

Retour au

KLONDIKE



Comment se fit la ruée vers l'or au Klondike: FRANCE DEMERS

Comment fut écrite la pièce de Languirand: BRIGITTE MORISSETTE

(pages 2 et 3)

Page 4/ La vie d'Alexis Carrel Page 6/ L'ÉLECTRONIQUE au service de l'efficacité

Page 7/ Le dernier courrier de Jean Després Page 10/ Un second canal de Panama

...et un supplément de huit pages sur L'ÉLECTRICITÉ

KLONDIKE

le pays
de la misère
dorée



Une aventure qui finit dans la folie avant d'aboutir au théâtre

LA RUEE vers l'or — véritable prise d'assaut du Klondike — demeure l'une des entreprises les plus spectaculaires de l'histoire du Canada, sinon de l'Amérique. Des milliers d'hommes abandonnèrent familles et amis pour tenter fortune dans ce pays isolé. Quelques-uns remportèrent le gros lot; mais la majorité ne réussit qu'à flirter avec la misère; ils avaient cru courtiser une fée et ils se réveillaient dans les bras d'une marâtre.

Le Klondike devint très vite le rendez-vous des profiteurs et exploités. En plein coeur du Yukon, pays du soleil de minuit, pays de glaces l'hiver et de marécages l'été, la ruée de l'or s'est déroulée dans un contexte d'une violence inimaginable.

Jacques Languiand fait revivre sur la scène montréalaise, le climat physique et moral de cette époque dans un spectacle à grand déploiement intitulé: "Klondyke".

Un défi à la géographie

La ruée de l'or au Klondike, de 1896 à 1912, fut peu importante en regard des prospections qui se firent en Californie et en Australie. Mais les conditions auxquelles

s'attaquaient les prospecteurs, la situation géographique du Klondike, constituaient un défi même pour les aventuriers les plus endurcis. Mais pourquoi l'exil? Seul l'appât du gain peut expliquer l'immigration soudaine de milliers d'hommes et de femmes dans ce pays de misère.

Avant 1890, quelques chercheurs s'étaient risqués jusque dans ces territoires éloignés du Yukon. Mais, l'insignifiance de leurs gains ne suscita guère d'intérêt aux yeux du public.

C'est un Américain — George Washington Carmak — qui, en 1896, éveilla l'attention du monde entier sur les fabuleux trésors que cachaient les rives de la rivière Klondike. A l'époque, la région restait inconnue: les Anglais la situaient en Colombie-Britannique, les Américains en Alaska.

En 1897, le Portland, un bateau américain, atteint Seattle avec un important chargement d'or provenant du Klondike. Les journaux de la Côte du Pacifique s'emparèrent de la nouvelle et ce fut le début du marathon de l'or.

Pendant l'hiver de 1897, 33,000 hommes et femmes partent pour la grande aventure. En chemin, la majeure partie d'entre eux sont forcés de séjourner dans des petites villes champignons. La neige et le froid leur barrant la route. Pour plusieurs, ce sera la fin de l'aventure, ils n'arriveront jamais à destination.

Le pèlerinage de l'inexpérience

Les conditions de vie sont infectes dans ces villages de tentes et de cabanes: la nourriture est rare, l'excitation à son comble, la discipline ignorée. L'inexpérience de ces prospecteurs amateurs leur sera souvent fatale. Nombre d'entre eux ne connaissent pas la neige et sont emportés par des avalanches.

D'autres, les plus jeunes surtout, se laissent tenter par les seules distractions que peuvent leur offrir ces petites villes, poussées sans loi ni autorité. Le peu d'argent qu'ils ont apporté pour leur voyage sera vite englouti dans les salles de jeux et les saloons. Ils n'atteindront jamais Dawson City.

La poudre d'or arrosée de whisky

A la fin de l'été 1897, les plus endurcis, qui avaient réussi à sortir vivants de ce pèlerinage de misère et de privations,

atteignent Dawson City, la capitale du Klondike.

Dawson City, avec ses richesses et ses misères, ses aventuriers sans principes, ses prospecteurs courageux et tenaces, a été fondée à l'image de la folie des hommes. C'est le carrefour de la ruée vers l'or; la ville où l'on revient exténués, après de longs mois de prospection le long de la rivière Klondike.

Cet or que l'on amassait facilement, on le dépensait tout aussi vite. Voilà sans doute pourquoi la plupart des prospecteurs, attirés par les mirages de la fortune, revinrent dans leur pays, plus dépourvus qu'à leur départ. Mais ils garderont tous le souvenir de cette terre promise, où les plaisirs défendus étaient accessibles à tous.

A Dawson City, tout se paie avec de la poussière d'or. Les comptoirs des magasins sont garnis de balances, et le client y verse la précieuse poudre, qu'il transporte dans une bourse de cuir attachée à sa ceinture. Pour le prospecteur, l'or est chose tellement courante, que dans sa négligence, il laisse s'écouler de petites fortunes, si bien que les garçons-balayeurs des saloons s'enrichissent à leur tour des miettes tombées...

Le repos du guerrier

Les prospecteurs, rentrent à Dawson City exténués. Ils n'ont connu que privations au cours de ces expéditions qui se prolongent souvent jusqu'à deux mois. Ils entendent maintenant profiter de leur fortune.

Conscients du profit qu'ils en peuvent tirer, des centaines d'aventuriers s'amènent de Californie, pour exploiter non pas les mines d'or, mais la fièvre de folie qui s'empare des nouveaux riches. Ils entassent les saloons, les salles de danse, les salles de jeu, où la seule loi est celle du plus fort.

Le samedi soir, Dawson City devient le centre de toutes les passions humaines. Les grands hôtels organisent des orgies qui dureront jusqu'à ce que les clients tombent de fatigue et d'épuisement. Des fortunes se dépensent dans les salles de jeu, l'alcool coulent à flot, les discussions se règlent à coups de revolver.

Quand la fièvre atteint son paroxysme, on organise des petits feux de joie, et l'hôtel flambe.

Une femme pour cent hommes

Quelques femmes se sont risquées dans ce pays d'hommes : Des épouses courageuses qui avaient tenu à suivre leur mari dans cette ruée vers l'or. Pour elles, c'est une vie de misère et de privations. Mais aussi des filles de joie, surnommées "painted women", qui sont les reines de Dawson City.

Dans ce pays de privation, la comtesse de l'Aube Vert, Lolita d'Espagne, Calamity Jane et toutes leurs compagnes sont les seuls objets de luxe que peut acheter l'or des prospecteurs. Et pour manifester leur gratitude à ces filles, les plus riches offrent des bains de champagne.

Leurs revenus sont si prospères qu'elles absorbent, à elles seules, la totalité des robes importées de Paris au Canada.

De 1897 à 1911, l'or amassé par les prospecteurs du Klondike est évalué à \$140 millions. Mais la grande aventure de la ruée ne se mesure pas qu'en dollars. Elle eut des conséquences beaucoup plus importantes pour le pays tout entier.



Le seul luxe que pouvait acheter l'or des prospecteurs : les « painted women ».



Nombre de chercheurs d'or avaient emmené femme et enfants dans ce pays de misère.

Les tristes heures du KLONDIKE deviennent une comédie chantée

PEU D'ARTISTES se sont inspirés de la ruée vers l'or. Peut-être par oubli, peut-être aussi parce qu'un génie nommé Chaplin décrivit si bien cette fascinante aventure qu'on n'osa plus la ressusciter.

Mais voilà que l'or brille à nouveau. Après l'O.N.F. qui fit naguère un film sur le Klondike, Jacques Languirand s'est lancé sur la piste de la ruée vers l'or. Résultat : une pièce de théâtre nécessitant un énorme appareil et qui prendra l'affiche au Théâtre du Nouveau-Monde, le 14 février.

Jacques Languirand conçut l'idée d'un tel spectacle voilà déjà deux ans. Il n'inventa d'abord que trois personnages pour traduire l'aventure héroïque du Klondike. Soumise à son approbation, la pièce plut à Jean Gascon qui suggéra cependant de transformer ce drame intime en une grande fresque.

Après deux ans de travail concerté, "Klondyke" devint une pièce chantée (sur une musique originale de Gabriel Charpentier), d'un comique grinçant — selon les termes mêmes de son auteur — et d'une ampleur imprévue.



Jacques Languirand
... Fini l'insolite ! Du théâtre populaire.

Un style brechtien

Sur la scène de l'Orpheum, à compter du 14 février (coïncidence involontaire avec la Saint-Valentin), on verra le plus énorme spectacle dans l'histoire du T.N.M. : plateau pivotant, projection de photos de l'époque, 13 tableaux, 90 scènes (c'est-à-dire changements de situations) et 25 interprètes en plus de huit musiciens.

Mais qu'est-ce donc que ce "Klondyke" ? Jacques Languirand s'interroge lui-même sur le genre à accoler à sa pièce :

— Faut d'une expression mieux appropriée, disons qu'il s'agit d'une pièce chantée, d'une comédie dramatique mise en musique, dans un style brechtien. Aucun rapport avec une comédie musicale.

— Quelle est l'intrigue ?

— Il y a plusieurs intrigues qui s'entrecroisent. Les personnages principaux sont deux chercheurs d'or : Joe (Guy Godin), un fort, et Pit (Jean-Pierre Compain), un faible. On assistera à des recherches vaines ou fructueuses, à un vol, à un assassinat et à de joyeuses réunions au saloon du village. Le contexte historique ne constitue qu'une toile de fond. "Klondyke" n'est pas une reconstitution, mais plutôt une synthèse de l'atmosphère physique et du climat moral de la ruée vers l'or.

— Une synthèse quelque peu insolite, j'imagine ?

— Non. En tout cas pas dans le sens qu'on prête à ce terme lorsqu'on me l'attribue. Je suis fatigué d'un certain théâtre d'avant-garde. Je vieillis comme tout le monde.

Jean Gascon, le metteur en scène, intervient :

— La plupart des scènes sont comiques, même si certaines d'entre elles comportent des prolongements tragiques.

Un élément essentiel qu'il ne faut surtout pas oublier : la musique de Gabriel Charpentier écrite sur des rythmes de polkas, de valse et autres danses populaires de l'époque, le tout, bien sûr, stylisé

Ruée vers l'or et les dollars

Cette nouvelle ruée vers l'or engloutira beaucoup d'argent : on mentionne le chiffre de \$65,000. "C'est en effet une entreprise considérable, note Jacques Languirand, et que seule une compagnie permanente aurait pu normalement entreprendre. Ce spectacle est une oeuvre de création collective conforme à notre nouvelle politique d'action : former une compagnie permanente avec un répertoire de théâtre populaire."

En montant "Klondyke", le Théâtre du Nouveau-Monde pense aussi aux fêtes du centenaire de la Confédération : une pièce authentiquement canadienne devrait logiquement s'inscrire dans le cadre de ces manifestations. Dans un avenir plus proche, cette pièce pourrait être jouée au Festival du Commonwealth où le T.N.M. représentera le Canada, en septembre prochain. Autant de projets qui tiennent au succès de la pièce. L'issue en est maintenant aux mains du public.

Brigitte MORISSETTE

NDLR : On s'étonnera peut-être qu'on écrive ici Klondike et Klondyke, avec un "i" et avec un "y". La pièce de Languirand s'appelle bel et bien "KLONDYKE", mais la plupart des journaux de l'époque écrivaient Klondike. D'ailleurs, plusieurs dictionnaires français préfèrent le "i" ... de là notre querelle d'Allemand.

AVIS

L'Propriétaire de l'hôtel informe MM. les voyageurs qu'il ne saurait être tenu à aucune responsabilité quant à leur sécurité personnelle, existence ou valeur. MM. les voyageurs sont priés de prendre certaines précautions chaque fois qu'ils croisent devant des coups de revolver dans le saloon, une belle égarée pouvant attirer l'attention d'une personne étrangère à leur discussion. Ils seront personnellement responsables de toute rapine de bijoux, d'argent, de vêtements, etc. bêtise ou causant. Les frais de transport se paient à part et sont également personnels. Les voyageurs pourront, s'ils le désirent, contracter une assurance sur la vie pour la durée de leur séjour dans l'établissement. L'Administration ne tiendra aucun compte des plaintes relatives au service. Tous nos domestiques sont agréés et MM. les voyageurs pourront s'expliquer directement avec eux. Tout voyageur qui prétendrait à l'usage exclusif d'un lit devra payer un supplément de deux dollars. Notre hôtel étant une maison de premier ordre réservée à la clientèle décente, MM. les voyageurs sont priés de s'y conduire en parfaite gentillesse. Les prospecteurs sont exceptionnellement à cette condition et se voient offrir, au besoin, un logement par des coups de fusil. Un bel et bon dans l'hôtel tous les soirs. On n'y est pas admis excepté.

Rudy Connor
PROPR.
HOTEL DU KLONDIKE

Cette note affichée à l'hôtel du Klondike, illustre la violence des mœurs à Dawson City.

Elle avait ouvert un champ aux industries humaines. En moins de deux ans, les territoires du Nord connurent une expansion extraordinaire : des bateaux à vapeur parcouraient les eaux du Yukon, une ligne de chemin de fer fut bâtie entre les côtes de l'Alaska et l'intérieur du territoire, une ligne télégraphique relia le cœur de l'Arctique avec les principaux centres du monde. Une nouvelle communauté était établie au cœur même de la solitude la plus vaste.

France DEMERS

L'avenir et la science

DÉFENSE de VIEILLIR!

*L'histoire d'un savant
qui se demandait pourquoi l'homme
ne peut pas vivre 300 ans*



Le docteur
Alexis CARREL

Ce pas de géant dans le domaine de la chirurgie place Alexis Carrel à la pointe de l'actualité.

Prix Nobel à 39 ans

En 1903, il a trente ans. Il va se voir, cette année-là, dans l'obligation d'aller à Lourdes, en remplacement d'un médecin défaillant. L'occasion le ravit :

— On a toujours refusé systématiquement d'étudier ce qui se passe à Lourdes. Pourquoi ne pas essayer? Examiner les malades, voir s'il y a vraiment des modifications réelles... Cela sans haine et sans amour.

Il constate alors, voyant une mourante atteinte de péritonite tuberculeuse guérir spectaculairement, que les guérisons qualifiées d'anormales existent en effet.

La célébrité d'Alexis Carrel gagne vite le Nouveau-Monde : en 1906, l'institut Rockefeller met une fortune et un laboratoire de recherches à sa disposition. Le grand savant part donc pour New York et, là-bas, décide de consacrer ses études à l'immortalité.

C'est par un beau matin d'octobre 1912 qu'il se voit, à moins de 40 ans, décerner le prix Nobel de médecine pour la chirurgie expérimentale, en récompense des travaux qu'il a entrepris sur les greffes de tissus.

L'infusoire, cet inconnu...

Mais le chirurgien n'oublie pas qu'il est également biologiste : voici Carrel entièrement possédé par cette importante question : Pourquoi vieillit-on? Pourquoi meurt-on?

Il a entendu parler de cet autre biologiste allemand, ce fameux Weismann qui a consacré sa vie à l'étude de l'infusoire...

L'infusoire? Un animal qui

a cette particularité de ne posséder qu'une seule cellule, alors que n'importe quel corps humain est fait de cellules par milliards. Un animal doté cependant d'un appareil digestif, capable de respirer et de se mouvoir...

Or, la grande découverte de Weismann est de démontrer que chez l'infusoire, le cadavre n'existe pas : il se divise en deux pour se reproduire (comme le font les cellules des animaux et des hommes, de la naissance à l'âge adulte), mais il ne meurt jamais, dans le sens que nous donnons au mot mourir.

Au cours des années qui suivirent, des savants prolongèrent la découverte de Weismann en cultivant des générations entières d'infusoires ; jamais ils n'en virent mourir un seul de sa belle mort.

Les cellules d'un coeur de poulet

Carrel est fasciné, mais il veut aller plus loin encore.

Aussitôt, dans son laboratoire new-yorkais, il entreprend la culture d'animaux à cellules multiples. Et, comme il sait que des savants ont vainement essayé avant lui de faire vivre des morceaux de coeur de poulet, il va, de son côté, tenter l'expérience.

Elle réussit magistralement. Tant et si bien que, vingt-sept années après le début de l'expérience, les cellules de ce coeur de poulet vivaient encore, proliféraient et défiaient la mort. Au-delà de quoi on jugea inutile de prolonger l'expérience.

Carrel s'y était pris bien simplement : il avait broyé un embryon de poulet auquel il avait mêlé du sang de poulet, ceci représentant la nourriture qu'il allait donner au tissu du coeur lui-même en le faisant vivre dans ce milieu.

"Tous les deux jours, il lavait la culture, c'est-à-dire

qu'il faisait disparaître ses produits d'excrétion. Régulièrement il coupait dans le tissu, jetant un peu de sa prolifération, sinon le volume de culture du tissu aurait, en quelques années, couvert la surface de la terre."

La lutte contre les microbes

Cette réussite spectaculaire ne le satisfait pourtant pas. Trop théorique, elle ne comble que le philosophe Carrel ; le chirurgien veut trouver autre chose.

Mais voici qu'éclate la guerre de 1914. Alexis Carrel regagne aussitôt la France. Pendant quatre années, prenant possession de l'hôpital de Compiègne, il va faire des miracles dans le traitement des plaies, leur stérilisation, leur désinfection. Dans cette lutte contre les microbes, il obtient des résultats encore jamais égalés.

En 1919, il traverse à nouveau l'Atlantique et il retrouve avec joie son laboratoire de l'East River.

Là, il va se livrer à mille expériences, notamment à l'étude du comportement biologique des individus "selon les variations des conditions extérieures du milieu, et à la transmission des caractères par l'hérédité. C'est l'époque de la fameuse souris où 55.000 rongeurs sont méticuleusement divisés en catégories selon la souche, l'habitat et le régime nutritif."

La rencontre

En 1930, il y a, à New York, un accoucheur qui fait beaucoup parler de lui. Il s'appelle Flagg, et il a inventé un appareil qui apprend aux nouveaux-nés à respirer. Nombre d'asphyxies sont ainsi évitées, cet appareil étant une sorte de poumon artificiel.

Cette année-là, le docteur Flagg va mettre au monde un enfant qui aura un tragique destin. Pour l'instant, il n'est que le fils de l'homme le plus célèbre, le plus envié de France et d'Amérique : Charles Lindbergh, dont l'avion "Spirit of Saint Louis" s'est posé il y a juste trois ans sur l'aérodrome du Bourget.

Lindbergh, auréolé de gloire, se penche le petit être qui s'ouvre à la vie et remarque l'appareil du docteur Flagg. Le voici passionné : l'esprit technique du jeune aviateur est séduit par cette invention, et il se demande s'il ne pourrait pas être adapté à l'usage d'une de ses tantes qui souffre d'insuffisance cardiaque.

— Pourquoi ne fabriquerez-vous pas un coeur artificiel? demande-t-il à Flagg.

— Certes non, répond celui-ci. Mais je vais vous présenter à un étonnant médecin français qui, depuis vingt ans, fait vivre du coeur de poulet. Peut-être votre idée de coeur artificiel l'intéressera-t-elle?

Le premier coeur artificiel

Et voilà... De la rencontre d'un jeune et glorieux Américain au visage romantique possédant le génie de la mécanique et d'un vieux savant trapu au regard perçant, va naître l'association la plus passionnante et la plus fructueuse qui se puisse imaginer.

Six années de travail en commun, dans le silence (ils ne communiquaient entre eux que par écrit), pour mettre au point "une curieuse bouteille à quatre goulots se prolongeant en courbes et en boursouflures souples" : le coeur artificiel.

Ce premier coeur artificiel, qui depuis a sauvé tant de vies dans le domaine de la chirurgie cardiaque, Lindbergh, en 1936, va le présen-

ter lui-même au congrès de biologie de Copenhague.

Ce succès ne fait que plonger davantage Alexis Carrel dans ce problème qui l'obsède : puisque le coeur de poulet aurait pu vivre 200, 300 ans, pourquoi l'homme vit-il rarement au-delà de 80 à 90 ans?

Parallèlement à ses recherches scientifiques il y aura eu, tout au long de la vie du grand homme, une "quête mystique", une méditation constante sur les phénomènes scientifiques inexplicables qui le conduiront à écrire ce livre au retentissement mondial : "L'homme, cet inconnu".

Hommage à la science, dirait-on alors, affirmation de l'inconnu éclairée par cette ambitieuse volonté : reconstruire l'homme civilisé.

Retour fatal

L'exemple et les succès du vieux savant émeuvent les médecins du monde entier qui se lancent dans des recherches approfondies sur la vieillesse. Une société internationale de gérontologie, qui vient de se créer, étudie, avec des méthodes de diagnostic nouvelles, les modifications des yeux, des poumons et de l'appareil circulatoire.

Ainsi, sous l'impulsion de Carrel, l'étude du vieillissement de l'individu se sera considérablement précisée.

Bloqué aux Etats-Unis au début de la seconde guerre mondiale, Alexis Carrel réussit toutefois à regagner la France en 1941 grâce à une mission Rockefeller...

Retour fatal : bien que n'ayant jamais fait de politique, un décret le relèvera de ses fonctions à la libération. Souffrant déjà du coeur, cette décision le plongera dans un chagrin mortel dont il ne se remettra pas.

Il mourra le 5 novembre 1944...

Cinquante personnes suivait son enterrement.

(Exclusif à La Patrie)



MADAME EIFFEL

a 75 ans

ELLE A soixante-quinze ans cette année. Toujours jeune et svelte, et malgré son âge, elle est l'orgueil de la France entière autant que de Paris.

Pour ses trois quarts de siècle, on vient de lui faire un honneur insigne: on l'a classée monument historique et elle est sans doute le premier monument historique entièrement construit en fer.

Rien n'aurait pu faire plus de plaisir à Gustave Eiffel, son illustre créateur, qui avait bien mérité son titre de "Magicien du fer" et qui, grâce au métal triomphant, prodigua les oeuvres dignes de porter son nom si sa tour n'avait à elle seule suffi à sa renommée: le pont de Bordeaux, les ponts de Nive à Bayonne, de Capdenac, de Florac, les viaducs de la Sioule et de Neuvial, le viaduc de Garabit, le pont sur le Douro et bien d'autres chantiers au Portugal et aussi, les écluses du canal de Panama.

Eiffel a vu grand et travaillé dans le gigantesque. Il s'est formé à l'époque où l'acier transformait les ouvra-

ges d'art et où le baron Haussmann, métamorphosant Paris et construisant les Halles, recommandait à ses ingénieurs: "Et surtout, messieurs, mettez du fer partout!"

Sa vie elle-même fut un symbolique viaduc reliant deux âges de l'humanité. Né à Dijon le 15 décembre 1832, il appartient par son enfance au temps des Daguerrotypes, des premières locomotives à long col que le poète appelait "l'hydre de feu" et que M. Thiers qualifiait dédaigneusement de "jouet pour les Parisiens". Les meilleures années de sa carrière se confondent avec l'épanouissement du fer, les dernières avec l'essor de l'aviation; il est le créateur de l'aérodynamisme.

Une merveille de fer

Quand vient l'Exposition de 1889, et qu'il propose d'émerveiller les nations et de frapper les esprits en élevant le plus haut monument du mon-

de — une tour de 300 mètres — il est déjà un homme connu, apprécié, un ingénieur en pleine maîtrise dont le projet est accepté, de préférence à huit autres.

Car l'idée d'une tour gigantesque était dans l'air. L'homme en possession de techniques nouvelles rêvait de moderniser le vieux mythe de la tour de Babel.

Que propose Eiffel pour cette Exposition de 1889 qui doit marquer le centenaire de la Révolution? Une tour métallique de 300 mètres, pesant 7,000 tonnes et dont le coût est évalué à 8 millions de francs. Son projet est agréé à l'unanimité le 12 juin 1886.

Un emplacement tout désigné: le Champ de Mars. Eiffel l'a expliqué: "La tour est née de l'Exposition, sans celle-ci, il est probable qu'elle n'eût pas été édiflée: elle devait donc contribuer à son embellissement et à son attraction, en même temps qu'elle en bénéficierait elle-même."

Quand le 28 janvier 1887, le premier coup de pioche fut donné et avant même que

l'on vit monter dans le ciel de Paris l'insolite silhouette de fer dont l'aspect ne ressemblait à rien de connu, les passions s'allumèrent. Deux clans s'affrontaient, on était "pour" ou "contre". Et ce fut une nouvelle bataille d'Hernani.

Un beau matin, M. Alphand, directeur des Travaux de la ville de Paris, trouve sur son bureau une lettre débordante d'indignation à l'endroit de cette "Tour de Babel", et lui demandant, au nom du goût français méconnu, au nom de l'Art et de l'histoire française menacée:

"La ville de Paris va-t-elle donc s'associer plus longtemps aux baroques, aux mercantiles imaginations d'un constructeur de machines pour s'enlaidir irrémédiablement et se déshonorer? Car la tour Eiffel, dont la commerciale Amérique ne voudrait pas, c'est, n'en doutez pas, le déshonneur de Paris."

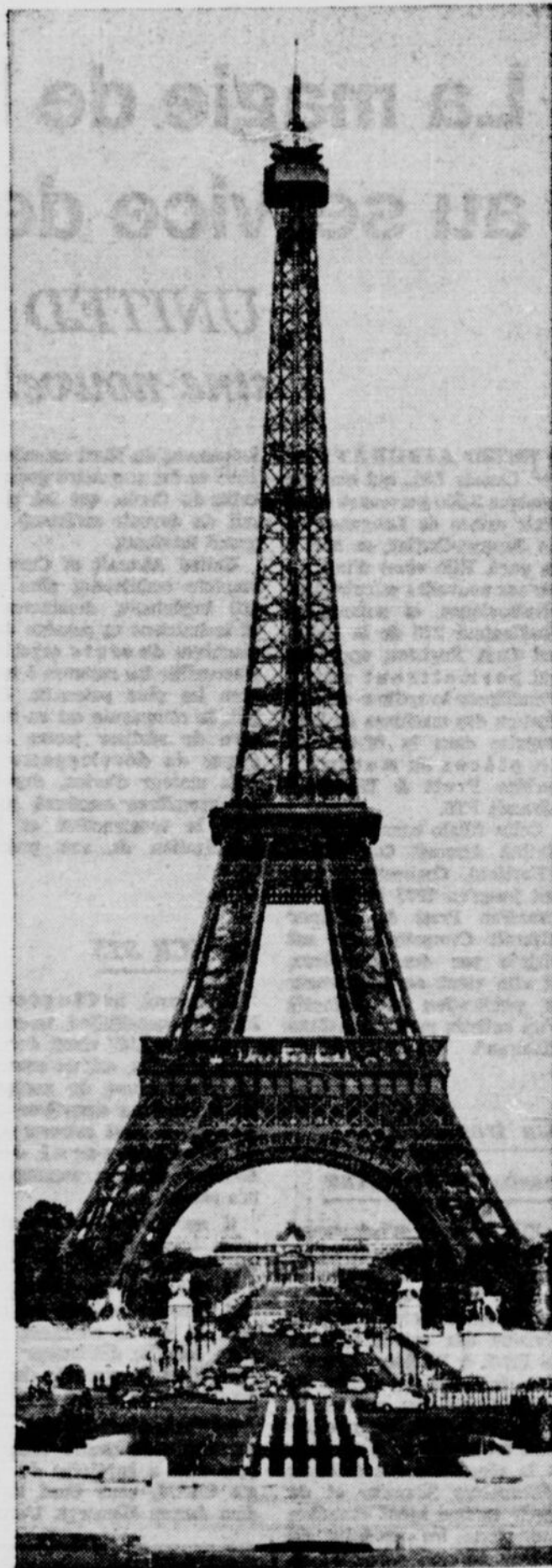
Au bas de cette lettre, 300 noms, la plupart illustres: Meissonier, Gounod, Garnier, Victorien Sardou, Alexandre Dumas fils, François Coppée, Leconte de Lisle, Sully Prudhomme, Maupassant, Huysmans...

L'escalade du ciel

M. Alphand transmet ce message au ministre du Commerce et de l'Industrie, M. Lockroy, qui passe outre, non sans lui répondre ironiquement: "Cette protestation devra figurer dans les vitrines de l'Exposition. Une si belle et si noble prose signée de noms connus dans le monde entier ne pourra manquer d'attirer la foule, et peut-être l'étonner." Sans se laisser troubler par les cris et les jérémiades, Gustave Eiffel mène son entreprise avec maestria. On reste confondu par la vitesse avec laquelle la tour sort de terre et escalade le ciel.

Le 31 mars 1889, après deux ans, quatre mois et neuf jours de travail, apothéose de l'inauguration officielle. A 13 heures, M. Tirard, président du Conseil, et sa suite, montent à pied au sommet de la Tour, car l'ascenseur n'est pas encore en service. Ils gravissent un nombre de marches symbolique: exactement 1789.

Au troisième étage, éclate "la Marseillaise", reprise en chœur: on ne l'a jamais chantée à une telle hauteur.



Celle qui fut un jour le « déshonneur » de Paris est devenue sa marque de commerce



SUIVEZ le guide

Les touristes qui veulent visiter Santa Cruz de Tenerife, en Espagne, peuvent se munir d'une assurance-température. Les jours où le thermomètre dépassera trente degrés centigrades, les touristes auront droit au séjour gratuit à l'hôtel.

La ville de Rio de Janeiro, fondée en 1565, va célébrer son 400^e anniversaire en 1965. Des fêtes extraordinaires sont prévues à cette occasion.

Sur la côte nord de la Jamaïque, il y a environ 200 maisons à louer aux touristes. On s'en tire pour environ \$10.00 par jour.

Pour loger les pèlerins et les touristes qui se rendront cette année à Saint-Jacques-de-Compostelle, à l'occasion de l'année jubilaire, l'Institut national espagnol du logement a décidé de financer la construction de mille logements provisoires.

Le Bureau municipal du tourisme de Montréal vient de publier une brochure où sont énumérés les principaux événements de la saison dans la métropole. Indispensable quand on vit en province et quand on vient "faire un tour en ville" de temps à autre.

La 38^e Foire internationale de Bruxelles aura lieu du 30 avril au 11 mai.

Un nouveau palace vient d'ouvrir ses portes à Portofino, à proximité d'Ajaccio, en Corse. Il s'agit de l'hôtel du Cap. Classé quatre étoiles, ce nouvel établissement fait

partie de la chaîne d'hôtels opérée par le Negresco de Nice.

L'Etat de Vermont publie un calendrier des événements de la saison 1964-1965. On peut se le procurer en s'adressant à: Vermont Development Department, Events, Montpelier, Vermont.

On compte aujourd'hui à Honolulu plus de 100 hôtels pourvus des équipements les plus modernes.

Une formule nouvelle: des voyages-croisières Air France dans la Méditerranée et l'Atlantique. Au programme: le Maroc, les Canaries et Dakar. Quelques jours à Nice et à Paris. Les départs se font de Montréal.

C'est la compagnie BOAC qui a battu tous les records de transport l'année dernière sur le réseau nord-Atlantique.

ESPAGNE — \$548.00 à \$660.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours visitant Madrid, l'Escorial, Tolède, Xérès, Cadix, Malaga, Palma, etc.

Pays vibrant de couleur... rythme passionné du flamenco... fièvre qui anime la foule à une CORRIDA... histoire éblouissante d'un royaume jadis maître du monde: Espagne accueillante et pourtant mystérieuse. Et comme on l'a si bien chanté, les belles de Cadix ont des yeux de velours!

VILLEGIATURE D'HIVER — \$700.00 à \$850.00

22 jours au bord de la mer: Las Palmas, Lanzarote, Santa Cruz de Ténériffe, etc. Bains de mer et plages.

L'Espagne vous offre un vibrant mélange de plaisir, d'aventure et de joie... les nuits étoilées de Santa Cruz... des jours langoureux à Las Palmas... des Andalouses aux yeux de feu... la gaieté de Madrid... une mer infinie... des pontes qui montent dans l'azur... des hôtels luxueux... une cuisine exquise.

VILLEGIATURE DE SKI — \$589.00 à \$630.00

Sports d'hiver à La Molina; peut être combinée avec un voyage touristique ou un séjour à la mer.

Fervents du ski ou de la voile, vous avez le choix de pentes étonnantes de La Molina ou de la mer éblouissante des Canaries. Vous trouverez vraiment que tout y est pour le mieux comme dans le meilleur des mondes.

Départs deux fois la semaine pour tous ces tours

LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

VOYAGES TRAVELAIDE Ltée
1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL

Mezzanine **UN. 1-7272**

Edifice carré Dominion

Semaine, ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

M. A. Turcotte, président — Jules Desmarais, sec.-gén.

LA GRANDE AGENCE CANADIENNE-FRANÇAISE
DEPUIS 34 ANS

PORTUGAL — \$507.00 à \$629.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours avec villégiature de mer et croisière à Madère.

De novembre à avril, cet aimable pays, où tout est charme et beauté, vous invite à le visiter. Lisbonne, sa capitale, est féerique avec sa superbe place de l'Imperio. Et comme vous serez enchanté par Estoril, cette ravissante station balnéaire. Venez admirer le temple de Diane à Monte Gordo, jouer au casino d'Estoril, vous baigner dans la tiédeur éternelle du soleil portugais.

TERRE SAINTE — \$1295.00 à \$1392.00

ITINÉRAIRE: Rome, Athènes, Le Caire, Beyrouth, Damas, Jérusalem, Tel-Aviv, Haïfa, Istanbul.

Nous vous invitons à participer à notre 18^e croisière archéologique au Proche-Orient, sous la conduite d'un conférencier diplômé de l'École du Louvre.

ITALIE — \$799.00 à \$999.00

Voyages touristiques de 15 à 22 jours dans le sud, comprenant Rome, Capri et la Sicile, Florence, Venise, Milan, etc.

A chaque pas, on est à un tournant de l'histoire. L'esprit latin y est né. Il s'y perpétue. Triomphe des arts. Épopées de l'histoire. Venez les revivre dans la chaude ambiance de l'Italie moderne.

Départs deux fois la semaine pour tous ces tours

La magie de l'ÉLECTRONIQUE au service de la production

Par Conrad Langlois

UNITED AIRCRAFT inaugure une nouvelle ère dans ses trois usines

UNITED AIRCRAFT of Canada Ltd., qui emploie quelque 3,500 personnes à ses trois usines de Longueuil et de Jacques-Cartier, se met à la page. Elle vient d'inaugurer ses nouvelles calculatrices électroniques, et notamment l'ordinateur 315 de la National Cash Register, appareils qui permettront surtout d'améliorer le rythme de production des machines de l'entreprise dans la fabrication des pièces du moteur à turbine Pratt & Whitney Aircraft PT6.

Cette filiale canadienne de United Aircraft Corporation d'Hartford, Connecticut, portait jusqu'en 1963 le nom de Canadian Pratt & Whitney Aircraft Company. Elle est dirigée par des Canadiens, et elle vient de commencer la publication en français d'un bulletin mensuel intitulé "Liaison".

Un très célèbre moteur à turbine

Elle fabrique présentement à Longueuil et Jacques-Cartier son célèbre moteur à turbine, le PT6, qu'elle a elle-même conçu; elle y fait la révision des autres moteurs de Pratt & Whitney Aircraft et y fabrique les pièces de rechange des moteurs à piston P & WA, en plus de faire l'assemblage, la révision et la réparation des célèbres hélicoptères Sikorsky et de servir comme agent canadien pour tous les produits de United Aircraft Corporation.

Le PT6 est un turbo-moteur universel de 500-700 cv, qui comporte de grands avantages techniques: souplesse d'emploi, sécurité, facilité d'entretien et économie. Il est entièrement interchangeable d'un modèle à l'autre et il est utilisé sur un grand nombre d'avions, d'hélicoptères, de véhicules militaires amphibies et d'embarcations.

La filiale canadienne eut des débuts modestes en 1928, puisqu'elle commença avec seulement un capital de \$85,000 et dix personnes à son emploi. Dès la première année, soit en 1929, les ventes s'élevèrent à \$437,090, mais la crise économique vint anéantir bientôt ce bel élan, au point qu'aucun moteur d'avion ne fut vendu en 1932 et en 1933. Ce fut seulement en 1938 que les ventes dépassèrent pour la première fois le sommet de 1929. Puis ce fut la deuxième guerre mondiale et la transformation de l'usine en industrie de production de la défense. Bientôt le personnel, de 18 personnes en 1938, passa rapidement à 456.

Après la guerre, l'entreprise s'orienta en vue d'une production de temps de paix et joua un rôle important dans l'exploitation et le déve-

loppement du Nord canadien. Mais ce fut une autre guerre, celle de Corée, qui lui permit de devenir vraiment un grand fabricant.

United Aircraft of Canada emploie maintenant plus de 400 ingénieurs, dessinateurs et techniciens et possède des chambres d'essais capables d'accueillir les moteurs à turbine les plus puissants. De fait, la compagnie est en mesure de réaliser toutes les étapes du développement d'un moteur d'avion, depuis ses premières esquisses jusqu'à la construction et la certification de son prototype.

Le NCR 315

Le nouvel ordinateur NCR 315, que United Aircraft of Canada Ltd. vient de se faire installer, est un ensemble électronique de gestion. En moins d'un cinquième de seconde, il peut retracer un renseignement parmi des millions d'autres emmagasinés par lui.

Il ne servira pas seulement à calculer les rythmes de fabrication, mais aussi à établir les coûts de revient et à faire les analyses du travail, et on le chargera en plus, bientôt, d'effectuer les opérations de contrôle de la production et de la qualité.

La "mémoire" du 315 est constituée de quatre filières (que l'on a baptisées du sigle CRAM, pour Card Random Access Memory). L'ordi-

nateur puise lui-même le renseignement requis dans ce qu'on pourrait appeler son "entrepôt de référence".

Il fallait autrefois plusieurs jours de fastidieux calculs aux employés d'United Aircraft pour effectuer les divers calculs impliqués dans la fabrication de telle ou telle pièce et pour établir le rythme de production. Le 315 peut maintenant effectuer le même travail en quelques minutes.

Cet ordinateur, considéré comme l'un des plus perfectionnés au Canada, marque le point culminant de sept mois de travaux auxquels ont collaboré les différents services de l'United Aircraft.

L'arithmétique binaire

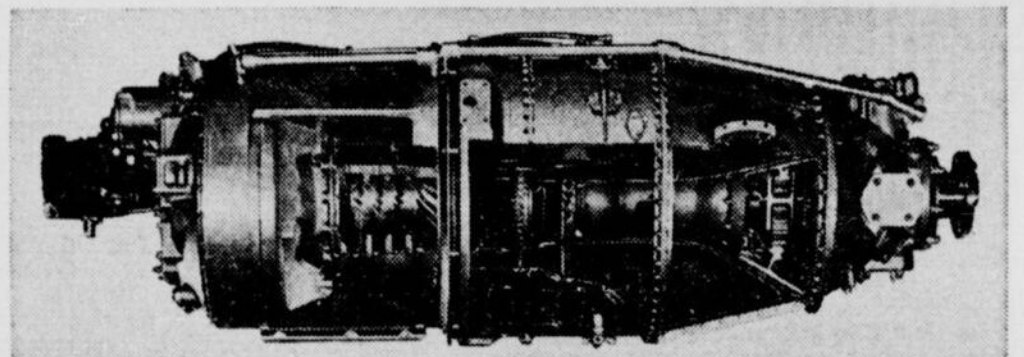
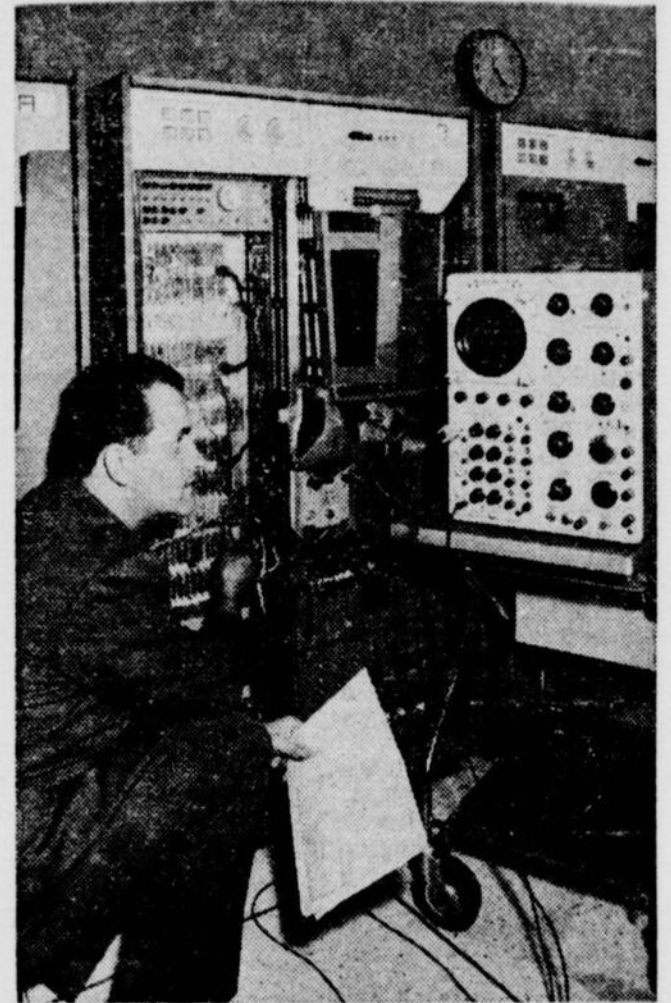
Une particularité des ordinateurs électroniques, c'est qu'ils n'utilisent pas la même arithmétique que nous. Ils emploient le système binaire, qui utilise seulement deux chiffres, 0 et 1. Dans ce système, le 1 dans la colonne des unités vaut 1, celui des dizaines est égal à 2, le suivant à 4, et les autres à 8, 16, 32, 64. D'après ce système, le nombre 75 s'écrit comme suit: 1 (valant 64) 0 0 1 (valant 8) 0 1 (valant 2) et 1.

Précisons, de plus, qu'il faut fournir à l'ordinateur les connaissances qu'il doit emmagasiner pour utilisation

future. Des jeunes filles, à l'aide de machines pointuses, inscrivent les renseignements sur les cartes perforées. Une personne prépare, en moyenne, 1,000 cartes par jour. L'ordinateur peut ensuite lire la production quotidienne de 17 jeunes filles, soit plus de 17,000 cartes, en huit minutes.

Pour fonctionner normalement, l'ordinateur exige une température constante de 70 degrés Fah, et un taux d'humidité relative de 50 p. cent. Et chaque jour, on soumet l'appareil à des vérifications sérieuses à l'aide d'un oscilloscope.

M. Gérard Boileau,
ingénieur de la National
Cash Register, vérifie
à l'aide d'un oscilloscope
les circuits
électriques de l'un
des quatre « cerveaux »



Le célèbre turbo-moteur PT6

Je possède ma cave à vin

(Et nous vivons en appartement!)

Je peux inviter qui je veux pour le repas du soir car j'ai toujours du vin sous la main pour faire un bon repas. Un ragoût fera l'affaire—s'il y a du vin rosé pétillant DuBarry sur la table. Et goûtez donc un peu aux hamburgers avec le Bordeaux Manoir. Et aux poissons et pommes de terre avec le Sauterne Manoir!

Le vin à quelque chose qui rehausse n'importe quel plat, et il rend une table plus accueillante. Mais ce qu'il y a de plus agréable en ce qui me concerne, c'est que les bons vins canadiens Brights sont d'un prix très raisonnable. Ma cave complète de vins Brights m'a à peine coûté plus qu'une boîte de bons mouchoirs!

Sauterne Manoir St-David Bien frais, il fait merveille avec les viandes blanches de toutes sortes—poisson, volaille ou porc—et les salades.

C'aret Manoir St-David Un "vin du pays", le plus distingué au Canada. Idéal avec les biftecks, les hamburgers et les viandes rouges de toutes sortes.

Vin rosé mousseux DuBarry Un vin pour toutes occasions qui est léger et pétillant. Se sert avant, pendant ou après n'importe quel repas.



Quel cadeau peut-il faire plus plaisir qu'une cave de bons vins canadiens Brights. Vous ne recevrez jamais de remerciements plus chaleureux!

LES BONNS Vins CANADIENS Brights

LA SEULE MAISON VINICOLE CANADIENNE DU QUÉBEC.





le dernier Courrier de JEAN DESPRÉZ

*La veille de sa mort,
Jean Despréz nous faisait parvenir
ce dernier courrier... c'est son ultime
cri d'amour vers les êtres souffrants*

"Qui donc m'aiderait à tirer du pétrin cette fille-mère et son enfant"?

Je vous écris parce que vous êtes ma dernière espérance. Je suis une fille-mère et j'ai 27 ans. J'ai une petite fille de six ans qui est aussi malheureuse que moi. Mon problème, c'est que je ne travaille pas et ce, à cause d'un certain monsieur que j'ai aimé plus qu'il n'aurait fallu. Il m'a fait faire bien des bêtises et aujourd'hui, je comprends qu'il ne faut faire confiance à personne. J'ai eu de bonnes positions, mais on me renvoie quand les patrons

apprennent que j'ai fait trois mois de prison.

J'ai besoin de travailler, j'ai du coeur et je suis honnête malgré mon dossier. Je n'ai jamais rien volé, ni argent ou autre chose. Je n'ai pas volé, mais on m'a fait signer de faux contrats. Y aurait-il quelqu'un parmi vos lecteurs ou l'un des vôtres qui aurait besoin de moi, pour travailler dans une pharmacie ou dans une épicerie. J'ai aussi un autre problème, ma

fille a six ans et elle est nerveuse au possible.

J'ai vu plusieurs médecins pour elle mais ils me disent qu'ils peuvent la soigner moyennant \$20 ou \$25 à chaque visite. Le Bien-Etre social s'en occupe un peu, mais paie seulement pour sa pension. Moi, j'habite avec mes parents, mais ils ne peuvent me faire vivre éternellement, nous sommes une grosse famille. Je ne sais plus quoi faire. J'aimerais trouver un papa et une maman sans en-

fants qui voudraient gâter ma petite fille. Elle est présentement dans un foyer du Bien-Etre social.

Ce n'est pas qu'elle n'est pas bien, mais il y a un petit garçon de deux ans qui est bien gentil, alors elle passe toujours en deuxième et elle n'en peut plus. Je ne voudrais l'abandonner pour rien au monde, mais ma mère est trop fatiguée pour recommencer à élever une famille. Je voudrais que quelqu'un en

prenne soin pour qu'elle puisse aller à l'école comme les autres. Venez à mon secours, j'en ai réellement besoin.

MICHE

J'ai son nom et son adresse et son numéro de téléphone, elle habite au centre du milieu canadien-français de la Métropole. Il ne se trouverait pas quelqu'un pour venir en aide à cette pauvre fille que je crois repentante et sincère et qui s'arrachera le coeur pour ceux qui l'aide-

ront d'une manière ou d'une autre, à rééquilibrer et élever sa malheureuse petite fille de six ans.

Elle a commis des fautes graves, c'est entendu, mais à tout péché miséricorde, n'est-ce pas?... Que ceux qui n'ont jamais péché lui jettent la première pierre. Et puis, au-dessus de tout ça, il y a cet enfant qui n'y est pour rien. Qui donc m'aiderait à tirer du pétrin cette fille-mère et son enfant?

JEAN DESPREZ

Est-ce une blague? Est-ce une tragédie?...

Mon problème peut vous paraître insignifiant mais pour moi, il a beaucoup d'importance. Je n'ai jamais mangé de viande, c'est-à-dire que je suis végétarien et de là vient mon problème. On me considère comme un phénomène. Malgré que j'aie une excellente santé, ceci me cause beaucoup de soucis.

Je me sens seul à cause de cela car je ne connais aucune

autre personne dans mon cas et j'aimerais tant rencontrer une jeune fille qui serait comme moi, s'il s'en trouve une. Je sais qu'il y a beaucoup de végétariens comme moi, mais comment les rencontrer? Voilà ce que je cherche en vain.

Lorsque je rencontre une fille, je suis très mal à l'aise à cause de cela. Je me disais qu'il y avait peut-être dans

le Québec une association ou un groupe de végétariens, mais je n'en ai pas trouvé non plus. Ceci m'a donné un complexe et aujourd'hui je suis très malheureux du fait que je ne suis pas comme les autres.

J'ai beaucoup de chance à part cela, j'ai un bon emploi, je suis en bonne santé, j'ai 22 ans, même si je n'en paraissais que 18. Pourriez-vous

m'indiquer un moyen pour sortir de cette impasse.

JOHNNY.

Qui... ou quoi diable a bien pu vous forcer à vous mettre en marge de la société? Est-ce votre famille, est-ce pour une question de santé, de religion, peut-être?

Vous êtes végétarien, pourquoi? Et si vous l'êtes, pourquoi vous sentir en marge des

autres? Et si vous vous sentez vraiment à part, au point de faire des complexes, pourquoi continuer d'être végétarien? Je ne comprends pas.

Il y a assez de maux qui nous tombent dessus, sans courir après les occasions de se forger des malheurs. Si ce n'est qu'une habitude, une fantaisie chez vous, et si vous y tenez, alors, soyez assez fort pour l'imposer à votre entou-

rage, mais si vous n'en êtes pas capable, pour l'amour du ciel, allez bien vite manger un bon filet mignon et coupez court à cette obligation créée par vous-même, ou par qui que ce soit d'autres. Être végétarien, c'est très bien. Mais manger normalement et comme tout le monde, n'a jamais fait mourir personne, que je sache?

L'attrait du fruit défendu...

Voici ma situation: J'ai vingt-deux ans et je vis seul à Montréal dans un petit appartement. Mon problème, c'est l'amour. J'ai besoin d'aimer et d'être aimé, mais voilà que mes appétits sexuels sont dirigés vers les personnes de mon sexe. J'aime bien les jeunes filles pour converser avec elles, mais là se terminent mes rapports avec elles.

Pour ce qui est de ma conduite avec les hommes, elle est normale, mais quand il s'agit de jeunes garçons de 14 à 16 ans, c'est différent. Je me sens bien mal à l'aise

avec eux et plus je les désire, plus je deviens malade. Je crains toujours qu'un jour, je finisse par succomber et surtout que l'on découvre que je suis vraiment: un homosexuel.

L'avenir m'apparaît bien sombre et je sens que je ne pourrai pas cacher indéfiniment ce problème. Je redoute la réaction de ma famille; s'ils venaient à l'apprendre, ils en seraient sûrement très humiliés. Mes amis me seraient à tout jamais perdus et sans doute que je perdrais aussi mon emploi.

Je crois bien, madame, que les homosexuels sont rejetés hors de la société rejette le plus en ce moment. Je désire une vie normale. Que dois-je faire à part de voir un psychiatre, ce que je compte faire bientôt?

Solitaire

Pour vous, le fruit défendu, c'est l'adolescent. Vous avez vingt-deux ans, alors, évitez-les! C'est devenu une obsession, parce que pour vous, c'est mal. On parle tellement ouvertement des plaisirs sexuels, que pour vous, une fille n'a plus l'auréole du

"défendu". Vous êtes comme l'enfant, qui peut et qui a goûté tous les desserts, sauf l'ananas parce qu'il souffre d'allergie. Il ne pense qu'à l'ananas, aucun autre dessert n'a de saveur à ses yeux. Il en fait une maladie.

Allez bien vite voir un psychiatre, puisque vous n'avez pas cédé à la tentation, afin qu'il vous aide à apprendre à savourer tout ce qui, à vos yeux, n'est pas défendu. D'ici là, ne cédez pas à la tentation, voulez-vous? Ça facilitera sa tâche... et la vôtre.



VOUS POUEZ ETRE UNE INFIRMIERE PRATIQUE

Préparez-vous, durant vos temps libres, à la profession la plus noble au monde.

Des femmes célibataires et mariées, âgées de 17 à 55 ans, sont maintenant demandées comme infirmières pratiques dans les bureaux de médecins, cliniques et maisons privées. Vous pouvez préparer durant vos temps libres. Des classes du matin, de l'après-midi et du soir sont maintenant en formation. Vous aurez des conférences et des démonstrations pratiques données par des infirmières licenciées compétentes. Tous les livres et l'équipement sont fournis. Ecrivez maintenant pour avoir des renseignements complets et la brochure gratuite.

ECOLE DES INFIRMIERES PRATIQUES DU QUEBEC,
Edifice Medical Towers,
3465 Chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél. 937-6328

Veillez m'envoyer, sans obligation, votre BROCHURE GRATUITE en français (), en anglais (), sur les moyens de devenir une INFIRMIERE PRATIQUE.

NOM AGE
ADRESSE
VILLE TEL. L.P. 4-2-85



Courrier beauté

par monique pedley

Chère madame,

Je vous écris, non pas en rapport direct avec votre courrier esthétique, que j'apprécie beaucoup d'ailleurs, mais en rapport avec la beauté morale.

Voici, brièvement, le résumé de mon problème auquel j'espère que vous apporterez une attention particulière :

J'ai 22 ans, j'aime profondément une jeune fille de 17 ans. Cet amour promet un bonheur durable. Depuis un an et demi que je connais cette jeune fille, j'ai essayé de me conformer aux exigences sociales et familiales de notre entourage. Cependant il m'est arrivé à deux reprises de dépasser les normes sociales. Je m'accuse d'avoir reconduit ma bien-aimée chez elle à 3 h. du matin.

Ses parents ont été furieux et je crains de les avoir irrités au point de ne pouvoir la revoir. Je trouve cette punition injustifiée. Qu'en pensez-vous ?

N'avez-vous pas vous-même, à l'époque de vos premières amours, voulu prolonger vos moments d'intimité ? N'avez-vous pas parfois succombé à cette tentation ?

Voilà mon problème, madame, je vous prie de le considérer avec compréhension.

A. A.

Cher monsieur,

Il est moralement inesthétique de garder une jeune fille de 17 ans, hors du logis paternel, à 3 h. du matin.

Cela est inesthétique vis-à-vis de la jeune fille qui risque d'y perdre sa réputation et sa bonne mine.

Cela est inesthétique vis-à-vis des parents de la jeune fille qui vous l'ont confiée parce qu'ils estiment sans doute que vous êtes un garçon sérieux qui n'abusera pas d'elle.

Songez à la détresse de ces parents qui croient s'être trompés à votre sujet. Car, mon cher monsieur, il n'existe plus de parents assez naïfs pour croire que vous jouiez au poker jusqu'à 3 h. du matin.

Vous n'avez sans doute jamais fait le guet, monsieur, à 3 h. du matin. C'est l'heure la plus noire, la plus triste. C'est l'heure où les poubelles vides se fixent d'un air morne. C'est l'heure où même les chats de gouttières sont rentrés chez eux. C'est l'heure où chaque instant sonne le glas pour ceux qui veillent. C'est l'heure où le hurlement d'une sirène vous rappelle que, malgré le désert de votre rue, il y a la grand-ville pas loin, où des attentats triomphent, où des accidents s'entrechoquent. Cette sirène sera peut-être celle qui vous ramènera l'être cher sur une civière.

Ce guet, monsieur, vous ne l'avez certainement jamais fait.

Vous me demandez si je n'ai jamais voulu prolonger mes moments d'intimité lors de "mes premières amours" ? Bien sûr ! Mais la crainte du mauvais quart d'heure à passer avec mon père m'enleva, dès mes premières amours, l'appétit de goûter plus amplement au fruit défendu. Et laissez-moi vous rappeler, cher A., que 3 heures du matin ne sont plus "des moments intimes", mais une "demi-nuit d'intimité".

On est très idéaliste à 17 ans. On aime avec un grand "A", on est plus platonique que Platon (ou du moins j'espère que cela n'a pas changé). Mais, voyez-vous, je n'aurais pas aimé devoir expliquer ma philosophie platonique à mon père à 3 h. de la nuit, car il m'aurait fait avaler de la ciguë pour mon rhume ! et aurait fait valser mes principes platoniques sur les roses.

Des tentations ? J'en ai eu, j'en ai et j'en aurai. Mais des moments intimes qui durent une demi-nuit ? Non, monsieur, par crainte de mon père, parfaitement. J'étais vertueuse, par crainte, ce n'est peut-être pas très beau. Mais je fais comme je peux, en vertu, comme avec ma réponse à votre lettre. Ne m'en demandez pas plus.

Mon opinion ? Une excuse de votre part et une promesse de ramener la jeune fille à minuit, chez elle, ferait, je crois, des merveilles.

M. P.

J'ai 16 ans, je suis poilue, particulièrement à l'arrière des cuisses, aux jambes, à la lèvre supérieure. Mes moyens sont modestes, devrais-je voir un endocrinologue ?

Cynthia.

Oui, allez voir un spécialiste des glandes. Il vous donnera peut-être des hormones pour combattre cette hypertrophie. De toute façon, une épilation à la cire une fois par mois ne vous fera aucun tort, sera même très efficace et peu coûteuse.

J'ai les mains perpétuellement moites. Avez-vous un moyen qui combattait cet inconvénient ?

15 printemps.

Allez voir un médecin, c'est peut-être de la nervosité.

Pour leurs problèmes de beauté et d'esthétique, nos lectrices sont invitées à consulter Monique Pedley, esthéticienne-visagiste, Fernand Aubry, Edith Serei, en écrivant au Courrier Beauté, LA PATRIE, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

La SAVEUR EXOTIQUE des mets ORIENTAUX

IL DOIT y avoir des centaines, sinon des milliers, de variations de mets indiens au cari ou curry, probablement autant qu'il existe de cuisiniers en Inde. Le nom même de cari (ou curry) désigne une sauce généreusement épicée, mais encore faut-il ajouter que ses possibilités sont illimitées.

Le "korma" est un cari "sec". La sauce colle littéralement à la viande, à la façon d'une sauce barbecue. Les viandes utilisées pour le "korma" sont marinées dans le yogourt avant la cuisson et la sauce est quelquefois épaissie en y ajoutant de la noix de coco séchée ou de la graine de pavot.

Les "kebab" sont, vous le

GASTRONOMIE

devinez, des morceaux de viande, d'oignons, de gingembre et d'ail, enfilés sur des brochettes, d'abord frits et puis mijotés dans une sauce épicée.

Le "kofta" consiste en des boulettes de viande finement hachée, soit du poulet ou du mouton, et cuites lentement dans une sauce au cari.

Le "vindaloo" est un cari sur, c'est-à-dire qu'il se compose de viandes marinées dans un vinaigre épicé plusieurs heures avant la cuisson.

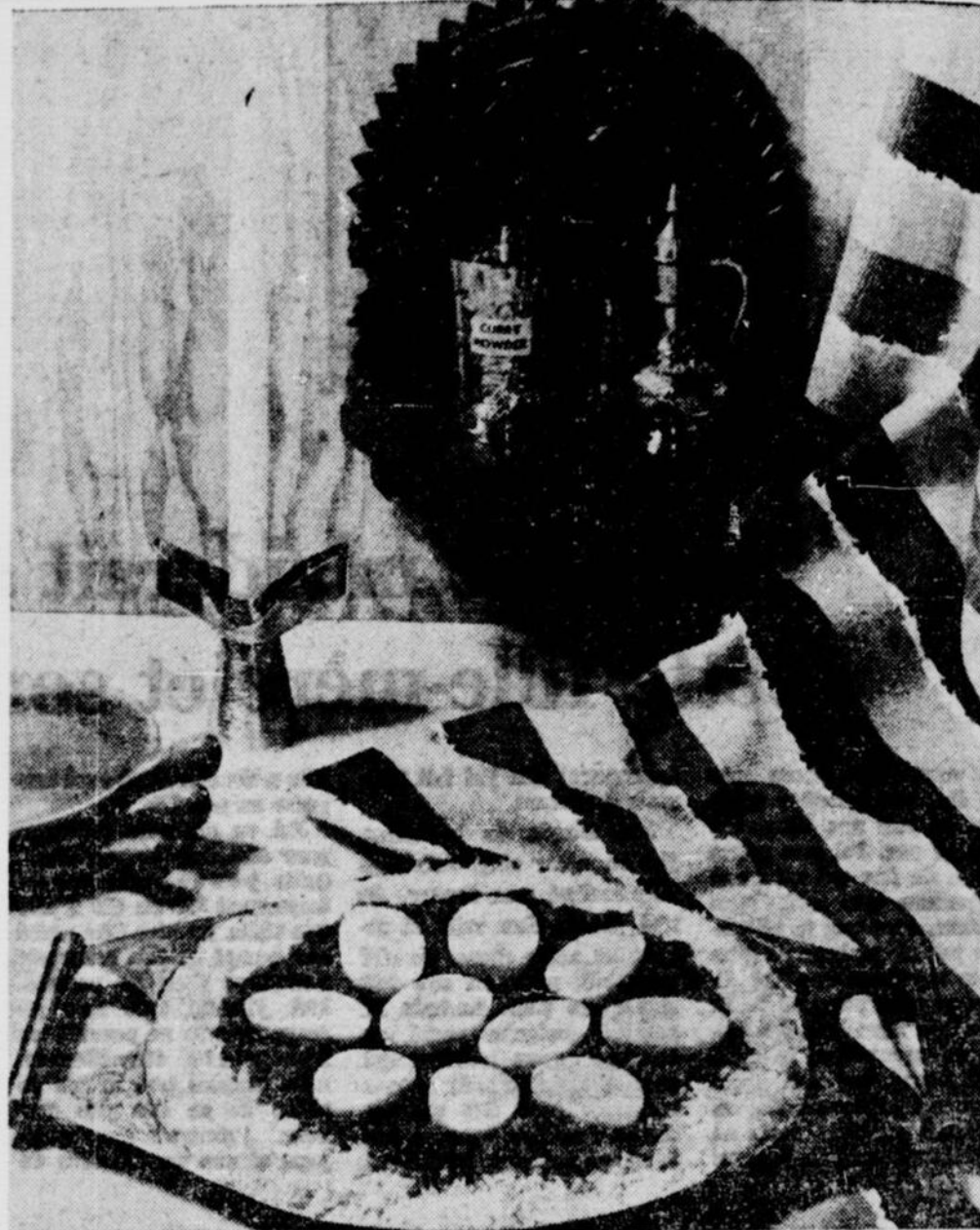
L'un des mets indiens les plus savoureux est certainement les grosses crevettes au curry, cuites dans une jeune noix de coco entière, jusqu'à ce que la chair tendre de cette dernière se confonde avec les épices.

Il ne fait aucun doute que les mets au cari sont des plus délectables et deviennent de plus en plus populaires. La ménagère d'aujourd'hui, à cause de son côté pratique, préfère la poudre de cari au mélange de plusieurs épices. La poudre de cari peut varier sensiblement selon la formule du manufacturier. Cependant, on y trouve à coup sûr de la coriandre, du cumin, du fenugrec, de la cayenne et du curcuma. Elle se compose souvent de plusieurs des épices suivantes : quatre-épices (ou cloa rond), casse, cardamome, clou de girofle, fenouil, gingembre, macis, moutarde et poivre blanc.

Voici quelques recettes d'authentiques mets indiens, adaptés spécialement pour l'emploi de la poudre de cari.

Oeufs à la mode de Madras

- 1 c. à table d'oignon haché instantané
- 1/2 c. à thé d'ail haché instantané
- 1 c. à table d'eau
- 1 c. à table de shortening ou d'huile végétale
- 2 c. à thé de poudre de cari
- 1 c. à table de concentré de tomate
- 3/4 de tasse d'eau
- 1 c. à thé de sel
- 1 c. à thé de jus de citron frais
- 6 oeufs cuits durs



Le secret des oeufs à la mode de Madras : la poudre de cari, un mélange aromatique de différentes épices.

Faire tremper l'oignon et l'ail hachés instantanés dans 1 c. à table d'eau. Faire sauter 3 ou 4 minutes dans le shortening ou l'huile végétale où vous aurez ajouté la poudre de cari. Ajouter ensuite le concentré de tomates et l'eau. Cuire environ 3 ou 4 minutes. Incorporer le sel et le jus de citron. Remuer et cuire jusqu'à épaississement moyen de la sauce, soit à peu près 1 minute. Peler les oeufs durs, les couper en deux dans le sens de la longueur et les ajouter à la sauce. Chauffer et servir accompagné de riz.

Légumes "Capitaine de campagne"

- 1 c. à table d'oignon haché instantané
- 1/4 c. à thé d'ail haché instantané
- 1 c. à table d'eau
- 1 c. à table de shortening ou huile végétale
- 2 c. à thé de poudre de cari
- 1 tasse de carottes cuites coupées en dés
- 1 tasse de pois cuits
- 1 tasse de pommes de terre cuites, en dés
- 2 c. à thé de vinaigre de cidre
- 1 1/2 c. à thé de sel

Ramollir l'oignon et l'ail hachés instantanés dans 1 c. à table d'eau. Faire revenir 2 à 3 minutes dans le shortening ou l'huile végétale, avec la poudre de cari. Ajouter les

légumes, le vinaigre et le sel. Cuire jusqu'à ce que bien chaud. Saupoudrer de noix de coco fraîche ou séchée et servir.

Agneau au cari

- 1/2 tasse de flocons d'oignon
- 1 c. à thé d'ail haché instantané
- 1/3 de tasse d'eau
- 2 c. à table de shortening ou d'huile végétale
- 4 1/2 c. à thé de poudre de cari
- 2 lbs. d'agneau maigre désossé ou à bouillir
- 1 1/2 tasse d'eau
- 2 c. à thé de sel
- 1/4 de tasse de lait condensé non-dilué ou de lait de coco
- 1 c. à thé de jus de citron frais

Tremper les flocons d'oignon et l'ail haché dans 1/2 de tasse d'eau. Faire revenir le tout dans le shortening ou l'huile végétale, assaisonné avec la poudre de cari, jusqu'à ce que les oignons deviennent dorés. Enlever tout excès de gras de la viande, couper en cubes de 1/2 pouce de côté et ajouter aux oignons. Remuer et cuire jusqu'à ce que la viande brunisse, soit environ 20 minutes. Ajouter la tasse et demie d'eau et le sel. Couvrir et mijoter à feu lent environ 40 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit tendre. Incorporer le lait et chauffer (sans bouillir). Ajouter le jus de citron juste avant de servir, accompagné de riz.

BUSTE

MADAME, DANS QUEL ETAT EST VOTRE POITRINE ?

Etes-vous fière de votre poitrine ? Si non, ne tardez pas à suivre la méthode SANTE ET CHARME, d'une durée de six semaines, et obtenez un buste parfait. Ne soyez plus gênée, humiliée, soyez fière de votre apparence physique. Ecrivez-nous sans tarder pour suivre la seule méthode vraiment complète pour la perfection de la poitrine.



Crème de massage hormonale,

No 1

PRIX : format simple \$3.00

format double \$5.00

Crème de massage vitaminée,

No 2

PRIX : format simple \$3.00

format double \$5.00

Indiquez, en plaçant votre commande, si vous désirez DEVELOPPER ou RAFFERMIR votre buste



Avec chaque commande, vous recevrez la fameuse publication SANTE ET CHARME "COMMENT OBTENIR UN BUSTE SEDUISANT" et qui est remplie de conseils de santé et de beauté, de massages, d'exercices faciles et spéciaux qui vous feront obtenir rapidement un buste parfait. Satisfaction assurée, garantie de remboursement, commandes (C.O.D.) acceptées. Vous paierez au facteur. Discretion totale. Adressez comme suit :

SANTE ET CHARME

Casier postal 31

Stn. Yeuville, Montréal

le courrier médical

DE MICHEL SERVAN

Maigrir par HYPNOSE

Q Pourquoi l'hypnose n'est-elle pas bonne pour faire maigrir une personne de moins de 200 livres et bonne pour celles qui en pèsent plus de 200 livres ?

(Chercheuse de La Macaza)

R Je n'en sais rien, sauf que je sais que les plus de 200 livres ont des problèmes psychologiques que l'hypnose peut enrayer en partie et que, chez les autres, c'est toute une question d'alimentation.

QUESTION : J'ai eu un bébé il y a un an et on m'a fait une épisiotomie. Un paramédical que je suis allée consulter m'a dit que j'avais le bassin déplié et besoin d'un remplacement de la colonne. Suis-je mieux d'aller consulter un orthopédiste ?

(Géné de demander à un médecin, Montréal)

REPONSE : L'épisiotomie est une incision très simple qui permet de ne pas avoir de déchirure lors d'un accouchement, ne vous inquiétez donc pas de tout ce que l'on peut vous dire. A votre place, j'irais voir mon accoucheur, lui demandant des explications sur ce qu'il a fait, ce qu'il vous donnera, j'en suis sûr, en lui disant que vous êtes allée voir et qui il faut aller voir. Toute votre inquiétude vient du trouble qu'on a jeté dans votre esprit par des affirmations gratuites, alors que ce que vous avez subi lors de votre accouchement est une petite intervention banale de presque tous les accouchements.

QUESTION : Pour une inégalité pupillaire, je suis allée voir un oto-rhino-laryngologiste qui m'a dit que j'avais une pleurite. Peut-il y avoir rapport entre les deux. J'ai 35 ans, célibataire, du sexe féminin. Antécédent : tuberculose il y a 10 ans.

(Qui voir ? Montréal)

REPONSE : Les deux maladies (pleurite et tuberculose) peuvent avoir un effet sur votre pupille et je ne sais vraiment qu'il vous conseiller. Vous êtes allée voir un oto-rhino-laryngologiste, qui est un spécialiste pour les oreilles, le nez et la gorge. Pourquoi n'êtes-vous pas allée voir un oculiste (médecin spécialiste dans les maladies des yeux) ?

QUESTION : Seriez-vous assez bon de me dire s'il existe des traitements aux rayons X pour les poils follets. J'ai fait la bêtise de me raser et maintenant j'ai une vraie barbe. Que faire ?

(Marie-Claude, Montréal)

REPONSE : Voyez d'abord un spécialiste des maladies de la peau (dermatologue). Si vous n'en connaissez pas, demandez-en la liste au Collège des Médecins.

QUESTION : Nous sommes six enfants (six filles), de 13 à 18 ans, (moi 18). Si nous n'écou-tons pas, etc. Arrivons du dehors à 1 heure p.m. aucun dé- tail la meilleure manière de se faire écouter) ; elle s'est fait faire une courroie d'un 1/2 po. d'épaisseur, et sur ses ins- tructions, en sa présence nous fait donner la fessée à nous nue, et par la suite, souvent nous ne pouvons nous asseoir une couple de jours. PENSEZ-VOUS QUE C'EST DANGE-REUX ? Je vous écris pour moi et mes sœurs.

(T.G., Montréal)

REPONSE : Votre mère a la manière forte de vous corri- ger et, sans approuver ses traitements corporels, je ne comprends pas que des filles qui ont de 13 à 18 ans, ren- trent le soir à une heure du matin. Vous feriez mieux d'écouter votre mère et de protéger vos fesses. Quant au danger qu'il peut y avoir, c'est zéro. C'est désagréable, je le concède, mais votre mère veut sans doute vous protéger de quelque chose de pire qu'un pincement aux fesses.

QUESTION : L'hypnose peut-elle guérir du bégaiement de personnes de 20 à 23 ans ?

(Merci, Trois-Rivières)

REPONSE : On le prétend, mais je n'en ai aucune ex- périence. Par contre il y a des endroits à Montréal et à Québec où l'on s'occupe avec succès du bégaiement et sans hypnose.

ASTHME VITE SOULAGÉES
BRONCHITE CHRONIQUE

Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussiez, avez la respiration difficile ou entre- coupée ? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON préparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement 85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

TR65-4P

PURAL

Le nouveau magasin de REGIME du Nord — Ligne complète de produits naturels — Herbes — Suppléments alimentaires.

Ecrivez — téléphonez ou procurez-vous nos produits au 7494 St-Hubert, Montréal 10

Tél. : 274-7079

(Conseils gratuits)

QUESTION : J'ai trois filles de 10 mois à 3 1/2 ans qui ont fort mauvaise haleine, sur- tout la plus vieille. Moi-même j'ai le même ennui et je n'arrête pas de mâcher de la gomme. J'ai 30 ans et je ne voudrais pas que mes enfants aient le même sort. Que faire pour cela ?

(Yves, de Québec)

REPONSE : Allez donc faire examiner vos filles par un pédiatre, et vous-même cessez de mâcher de la gomme puisque depuis 30 ans d'exis- tence, vous en êtes encore là. La mauvaise haleine peut avoir de multiples causes, il s'agit de trouver celle — digestive ou aillière — qui l'occasionne. Je commence-rais par avoir un bon examen médical. Mais pas par un pédiatre, vous en avez passé l'âge !

QUESTION : Y a-t-il quelque chose à faire ou à manger pour empêcher la sclérose en plaques de progresser ? Et la science fait-elle quelque chose contre ce fléau ?

(Un désespéré de 26 ans, Montréal)

REPONSE : Je vous conseille fortement de vous adresser à la Société canadienne contre la sclérose en plaques où vous pourrez avoir tous renseigne- ments que vous désirez avoir. On y parle français et anglais et vous en trouverez l'adresse dans le bottin du téléphone.

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, démangeaisons, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiprurigineuse cicatrisante. Donnez une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

L'IRRITATION de la VESSIE peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschéri- chie coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciaticques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre phar- macien. Vous vous sentirez vite mieux.

DEEP HEAT aide à calmer les douleurs arthritiques

En quelques minutes, Deep Heat procure un soulagement des douleurs arthritiques, rhumatismales ou musculaires — Deep Heat Rub pénètre litté- ralement dans la peau, c'est pourquoi il est si efficace. C'est un analgésique à action rapide qui procure un soulage- ment bienfaisant aux endroits les plus douloureux. Vous sentez une chaleur bienfaisante qui apaise la douleur. Non gras. Ne tache pas. Economique.

Mentholatum DEEP HEATING Rub

QUESTION : Je lis votre cour- rier toutes les semaines et vos réponses me satisfont pleinement. J'ai une fille ma- riée qui a 25 ans et qui n'a pas d'enfant parce qu'elle a la matrice pliée en deux. Il faudrait qu'elle aille à l'hô- pital pour la faire redresser, mais elle tarde toujours et fait maintenant de l'infection, ce qui la rend très nerveuse et la fait maigrir (elle ne pèse que 100 livres). Qu'est-ce qui peut arriver ?

(Mère qui pense à sa fille, Montréal)

REPONSE : Ce qui peut arri- ver ? Elle n'aura peut-être pas d'enfant. Mais, vous savez, une matrice pliée en deux est une excellente raison fémi- nine pour cacher des tas de choses. Vous êtes mère d'une fille de 25 ans, mariée par surcroît, qui n'est pas obli- gée de TOUT vous dire. Con- seillez-lui donc tout simple- ment de commencer par al- ler voir un gynécologue.

QUESTION : Qu'arrive-t-il si on verse dans une fosse sep- tique de grandes quantités de désinfectant ?

(G.S., La Macaza)

REPONSE : Il se produit des émanations gazeuses qui peu- vent nuire à la santé. Ces émanations sont le produit de combinaisons chimiques.

QUESTION : Je transpire énormément des aisselles au point que je gaspille mon lin- ge. Y a-t-il un moyen pour en- rayer cet état de chose ?

(L.B., Montréal)

REPONSE : D'abord vous ne me dites pas votre âge, ce qui peut être intéressant pour en déterminer la cause. De plus, il est nécessaire de vous faire faire un bon examen médical par un interniste et, si vous n'avez aucun trouble, la mé- decine américaine et celle de Russie prétendent que l'en- lèvement chirurgical des glandes sudoripares des ais- selles arrête cet inconfort. Con- sultez un chirurgien au courant de cette méthode, ou qui fait de la chirurgie plas- tique.

QUESTION : J'ai un bébé d'un an et demi et j'ai 22 ans. Le ventre m'est resté comme si j'étais enceinte de 4 à 5 mois. Y a-t-il une opération qui puisse me rendre le ven- tre normal ?

(Anxieuse de savoir, Rivière-du-Loup)

REPONSE : Ce sont vos tissus qui ne sont pas bons et qui se sont mal rétractés. Quant à l'opération dont vous parlez, j'ai assisté, même dans ma famille éloignée, à tant de catastrophes que je ne vous la conseille pas.

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le dé- veloppement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux... Ils suppriment la souffrance en un instant... Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire dis- paraître les cors. Résistants à l'eau — ne se décol- lent pas pendant le bain.

Dr. Scholl's Zino-pads

BUREAUX
Carrière & Senécal

OPTOMETRISTES

ANDRÉ
SENECAL, O.D.JACQUES
SENECAL, O.D.

576 est, rue Ste-Catherine — Suite 214 — Montréal 24

EXAMEN VISUEL
SPECIALITES : LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Pour rendez-vous, 288-2211

Douleur de la plante des pieds causée par
DURILLONS

Pour les durillons, callosités et brûlements à la plante du pied, les remèdes et appareils du Dr Scholl sont tout indiqués pour vous apporter le soulagement désiré. Confort durable à bas prix. Venez dès aujourd'hui.

• Solution à tout problème d'ajustement de chaussures
• Service complet de pédicure
• CONSEILS GRATUITS
• D'EXPERTS

Wolfe Street Foot Clinic INC.
1410, rue WOLFE (coin Ste-Catherine) LA. 1-0580
Etabli en 1941

QUESTION : Mon petit gar- çon de 9 ans est très nerveux et dort les yeux à demi-verts. Est-ce dangereux ?

(Maman inquiète, Montréal)

REPONSE : Non, mais pour vous rassurer voyez un spé- cialiste.

pharmaceutique

Il y a des petites filles de 17 ans qui mériteraient d'être em- brassées tellement elles sont fi- nes. Solange R., de Louiseville, m'envoie sa photo et me dit qu'elle est trop grasse. A mon goût, elle est juste assez bien faite et je connais bien des petits garçons qui courraient après elle. L'âge viendra tou- jours assez vite et le besoin d'éliminer les déchets alimen- taires avec le THE DES CAR- MELITES recommandé aux per- sonnes grasses.

Ma femme me dit que si jamais je deviens veuf, il faudrait que j'épouse sa grande amie Amanda. Pauvre Amanda ! Elle a tellement de boutons et points noirs à la figure, que j'aime autant ne ja- mais devenir veuf.

Emilien

REPONSE : Prenez vos pré- cautions en suggérant douce- ment à Amanda de s'appliquer la crème ACNEMYCIN sur ses boutons et points noirs. Elle pourrait aussi accompagner ce traitement des comprimés ETA- NOREX, une médication interne.

A Mme Biche.
Il n'est pas nécessaire qu'un tonique ait le goût amer pour être bon. Par exemple, dans TO- NIFER, qui est un excellent tonique, on présente le fer sous forme de gluamate ferreux juste- ment pour donner bon goût et éviter de constiper. De fait, peut-être que Jacques dira : "Chérie, ton baiser a le goût ferme et sucré aujourd'hui."

★

Comme elle avait le rhume de cerveau et ne pouvait sortir elle m'a appelé, moi qui l'aime depuis toujours. Je lui ai apporté une capsule TETRAMINE, qui soulage 12 heures de toux, des sinu- ses d'un rhume de cerveau. Ensem- ble nous avons passé une soirée merveilleuse.

Germain

Comme elle éprouvait de la difficulté à digérer son repas trop gras, je lui ai administré un comprimé KETOYL qui aide à régulariser le flot biliaire. Elle a trouvé que c'était une bonne idée. Puis, quelque temps après, comme elle n'avait plus de ciga- rettes, j'ai offert de lui prêter ma pipe. J'ai eu moins de succès.

L. B.

A Mme L. D.
Je ne peux pas dire que vous jouez tellement au bridge et je pense qu'au fond vous vous en doutez bien. Ce que vous semblez ignorer c'est que votre sourire fait d'un coup tout oublier. Et que dire de votre parfum très subtil, rehaussé de l'excellente EAU DE FLOREDE Murray and Lanman !

A Mlle Nicole.
Un peu tard la veille d'une soirée de danse, pour songer à vous défaire de vos cors aux pieds ! Dès maintenant, vous de- vriez commencer à vous appli- quer CORO.

Mon ami louche même depuis qu'il est borgne. Mais quand il dort, ça ne se voit pas. C'est pourquoi je lui ai recommandé les comprimés SIESTAN qui aident à s'endormir.

Yvette.

A M. R. D. de Sorel.
Pas un, pas deux, mais sept ingrédients actifs composent le laxatif PRUNOLAN. Tous agis- sent de façon différente sans qu'aucun d'eux ne soit en dose assez forte pour être domma- geable. Voilà pourquoi PRUNO- LAN passe pour être effectif et relaxant doux.

Adressez toute correspondance à :
Courrier Pharmaceutique (61)
3870 est, boul. Métropolitain,
Montréal

Pourquoi un second canal de Panama?

*Si les Américains percent un deuxième canal
ce sera à coups de bombes atomiques
et à coups de millions*

LES Etats-Unis ont décidé le percement d'un second canal isthmique reliant l'océan Atlantique à l'océan Pacifique. 17,5 millions de dollars seront consacrés à l'étude d'un tel projet. Dès le mois d'août dernier, le président Johnson a demandé au Congrès de débloquent immédiatement, sur ce budget spécial, un crédit de 5 millions de dollars pour couvrir les premiers frais.

Aucun site particulier n'ayant été mentionné dans la requête présidentielle, les journalistes ont interrogé le porte-parole de la Maison blanche, M. George Reedy. Mais celui-ci s'est refusé à toute précision, se bornant à indiquer que "plusieurs pays seraient compris dans cette étude".

La décision de Washington a évidemment été hâtée par les sanglantes émeutes anti-yankées qui, en janvier 1964, ont éclaté dans la République de Panama. Les difficultés économiques, la misère, la montée des sentiments nationalistes ont éteint depuis longtemps, dans le cœur de la majorité des Panamais, la reconnaissance qu'ils pouvaient nourrir à l'égard des Etats-Unis qui, en 1903, les ont aidés à se rendre indépendants de la Colombie.

Le geste de Washington n'était pas gratuit. En novembre 1903, le président Théodore Roosevelt n'a favorisé l'insurrection et la sécession au Panama que pour obtenir de la nouvelle république des conditions encore plus draconiennes que celles qu'il venait d'obtenir de la Colombie pour achever le fameux canal entrepris par Ferdinand de Lesseps à l'endroit où l'isthme de Panama est à la fois le plus étroit et le plus commode à percer: entre Colon, sur l'Atlantique, et la ville de Panama, sur le Pacifique.

Le cinquantenaire de la déception

Le 3 août 1914, alors que l'Europe était ravagée par la première guerre mondiale, le premier navire de haute mer passait d'un océan à l'autre, en utilisant la nouvelle voie d'eau (68 km de long, 81 km avec les chenaux maritimes des extrémités, et trois écluses géantes) qui, en permettant d'éviter de doubler le cap Horn, abrégait de moitié le trajet maritime entre New York et San Francisco.

Le canal de Panama a donc eu cette année cinquante et un ans.

Les Panamais ont pris conscience que le traité Hay-Bunau-Varilla établissait une aliénation au moins partielle de leur souveraineté au profit de Washington. En vertu de cet accord, non seulement le canal est la propriété des Etats-Unis (par le truchement de la **Panama Canal Co.**), mais encore la zone dite du canal (large de 5 milles sur chaque rive et représentant une superficie de 835 milles carrés) constitue une véritable enclave nord-américaine sur le territoire national de la République de Panama.

Second grief des Panamais: ils reprochent aux Etats-Unis de leur laisser la part du pauvre, bien que la redevance annuelle versée par Washington à Panama soit passée de 250 000 dollars à 1 900 000. "Le trafic, disent-ils, oscille entre 60 et 70 millions de tonnes marchandise-an. La **Panama Canal Co.** garde de loin la plus large part des bénéfices procurés par une voie d'eau creusée sur notre territoire. Nous avons calculé que, depuis 1903, nous n'avons perçu en fait, que 5% des droits perçus par la compagnie.

Depuis la révolution cubaine, les castristes et leurs alliés communistes trouvent dans la situation de Panama un argument d'autant plus facile que l'inégalité sociale est, au Panama, criante.

Pour toutes ces raisons, l'anti-yankisme est tel, au Panama, que le gouvernement de la République a dû, devant la violence des émeutes anti-américaines de janvier, rompre les relations diplomatiques avec Washington, puis, même après leur rétablissement, faire affirmer à la tribune de l'O.N.U. que "le canal doit être soit nationalisé, soit internationalisé en garantissant au pays des privilèges spéciaux".

Le Panama n'est donc plus, pour les Etats-Unis, un pays sûr. Certes, ils y défendent leurs positions, à la faveur des négociations engagées depuis six mois, et au besoin par la force. Car il n'est pas question que les U.S.A. abandonnent cette position-clé sur laquelle est articulé tout le système défensif américain dans la mer des Caraïbes. Washington n'en a pas moins acquis la conviction qu'il était désormais urgent, tout en gardant le canal de Panama, de le doubler par un autre canal.

Outre que Panama n'est plus pour eux un pays sûr,

les dirigeants américains estiment en effet:

1. que le canal est devenu une cible très vulnérable.
2. que le canal ne répond plus aux nécessités stratégiques actuelles.
3. que le canal est commercialement dépassé.

Les quatre tracés de Humboldt

C'est le grand naturaliste et voyageur allemand Alexandre de Humboldt qui, dès 1804, a indiqué les quatre secteurs les plus favorables à la construction d'un canal Atlantique-Pacifique.

Humboldt avait retenu quatre autres tracés:

- Entre le golfe de Darien (sur l'Atlantique) et San Miguel (sur le Pacifique). Ce tracé qui emprunte, lui aussi, le territoire panamien, a bien été étudié en détail à Washington. Bien qu'il soit le plus court, ce tracé n'a pas de chance d'être retenu pour les raisons mêmes qui rendent aujourd'hui moins sûr qu'autrefois le canal de Panama;
- Au nord de la Colombie, de l'embouchure du rio Atrato (sur l'Atlantique) à Triandio sur le Pacifique. Ce tracé est long d'une centaine de milles. C'est le projet connu aujourd'hui sous le nom de "canal de Colombie";
- De San Juan de Nicaragua (sur l'Atlantique) à San Juan del Sud (sur le Pacifique). Ce tracé, long de 144 milles, utilise, au passage, le vaste plan d'eau du lac de Nicaragua. C'est le projet dit "canal de Nicaragua".
- Enfin le tracé de Tehuantepec qui, au Mexique, coupe l'isthme du même nom, à sa "taille de guêpe", entre le

golfe de Campêche (sur l'Atlantique) et le golfe de Tehuantepec (sur le Pacifique). Sa longueur est de 150 milles.

On pourrait croire que, de ces quatre tracés, c'est le "canal du Nicaragua" qui aurait les faveurs de Washington. C'est en effet celui qui, depuis 1840, a fait couler le plus d'encre aux Etats-Unis... et ailleurs.

Il est curieux de rappeler à ce sujet qu'en 1845 le gouvernement du Nicaragua s'était déjà adressé à un Français pour être le promoteur de la voie d'eau destinée à relier les deux océans. Ce Français illustre n'était autre que Louis-Napoléon Bonaparte, le futur Napoléon III, alors prisonnier au fort de Ham. Pour se concilier l'intérêt de Louis-Napoléon, les Nicaraguayens baptisèrent leur projet: "canal de Napoléon". Dès qu'il se fut échappé de sa prison, sous les habits du maçon Badinguet, le prince procéda effectivement à une étude préliminaire qu'il publia à Londres sous le titre: "Canal de Nicaragua". Il fit même vainement appel aux capitaux.

L'affaire en resta là jusque dans les dernières années du XIXe siècle. Cependant, le projet du canal du Nicaragua était si avancé que c'est de justesse qu'à la suite de la faillite de la Compagnie universelle de Lesseps, Bunau-Varilla amena le président Roosevelt et son secrétaire d'Etat, John Hay, à renoncer au tracé nicaraguayen pour achever le canal de Panama. Même aujourd'hui, le Nicaragua reste à Washington un dangereux rival du Panama.

Ses partisans font valoir qu'en dépit de sa longueur,

il est d'une réalisation relativement facile puisqu'il utilise au départ, sur la côte atlantique, le rio San Juan, pour s'engager ensuite dans les eaux du vaste lac de Nicaragua et qu'il n'y a plus qu'à percer une barre rocheuse de 13 milles pour atteindre le Pacifique. A ces arguments, les techniciens opposent d'abord que la différence des marées entre les deux océans pose un problème difficile à résoudre si l'on veut un canal à niveau, ensuite que l'activité volcanique, très grande au Nicaragua, serait un grave danger pour le futur canal.

C'est en raison de ces difficultés que M. Mike Mansfield, sénateur du Nevada et leader de la majorité démocrate au Sénat américain, a prononcé un chaleureux plaidoyer en faveur du canal de Tehuantepec, au Mexique.

A coups de bombes atomiques

Voilà pourquoi le président Johnson a annoncé, le 16 avril 1964, que son gouvernement était tombé d'accord avec le gouvernement de Bogota sur l'étude du projet du canal de Colombie. Dès le lendemain, dix géologues américains partaient pour la Colombie, dotés d'un important matériel et de trois hélicoptères pour reconnaître le futur tracé de la future voie d'eau.

Qu'il s'agisse du canal de Colombie, de celui du Nicaragua, les dépenses seront énormes. En usant des procédés conventionnels, même les plus modernes, le coût du canal du Mexique sera de 13 milliards de dollars, de 4 milliards 100 millions pour le canal du Nicaragua, de 4 mil-

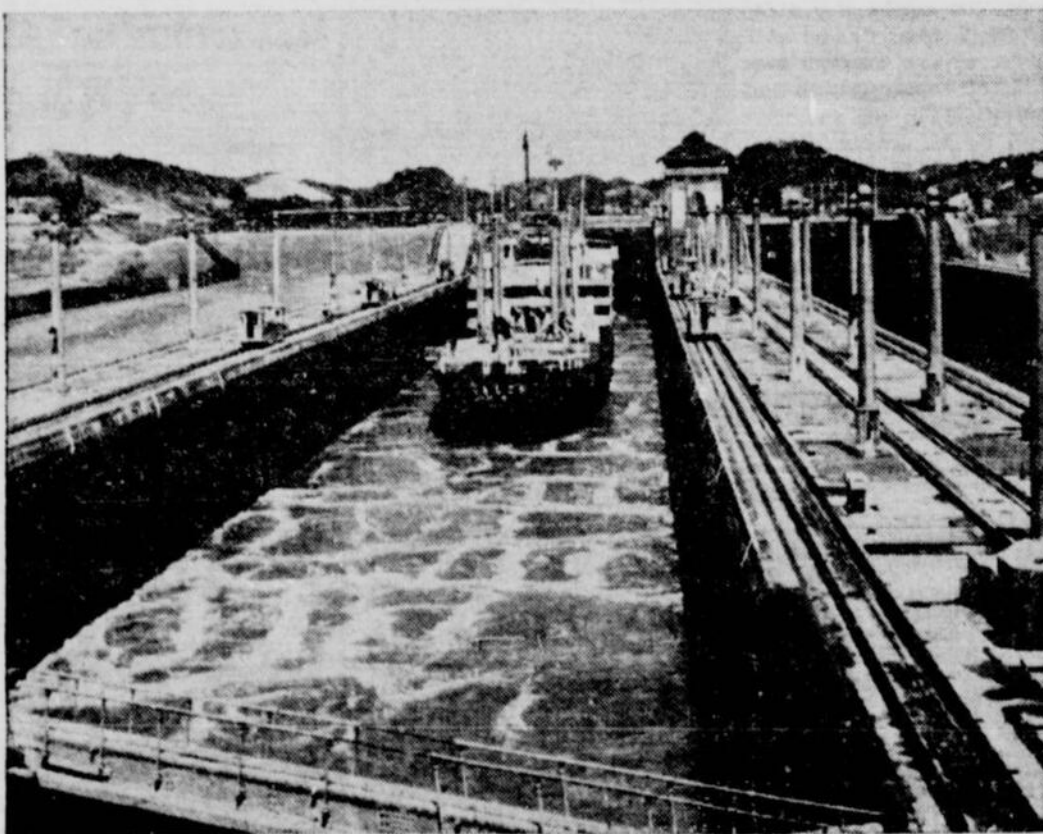
liards 600 millions de dollars pour le canal de Colombie.

Mais les Américains ont calculé que ces prix de revient seraient très considérablement abaissés si, renonçant aux procédés conventionnels, on recourait à la méthode nucléaire. Le canal du Mexique ne coûterait plus que 1 milliard 500 millions de dollars, celui du Nicaragua 1 milliard 300 millions de dollars et celui de Colombie 780 millions de dollars seulement. En outre, la durée des travaux serait réduite de moitié.

Les experts U.S. ont calculé, par exemple, qu'il leur suffirait de vingt-cinq bombes atomiques qui, sur les 148 km du tracé colombien, creuseraient un chapelet de cratères colossaux que l'on n'aurait plus ensuite qu'à relier entre eux en utilisant le matériel classique. Autre avantage pour le canal "atomique": alors qu'un canal creusé selon les méthodes conventionnelles n'aurait que 180 m de largeur et 20 m de profondeur, le canal atomique aurait 350 m de largeur et 80 m de profondeur. Ne nécessitant pas l'édification d'ouvrages fragiles tels que les écluses, il serait pratiquement invulnérable aux attaques par missiles et son exploitation serait bien moins coûteuse, le personnel étant réduit à quelques centaines de fonctionnaires, contre les 14 000 employés à Panama.

Le tracé colombien est un site d'élection pour la méthode atomique puisqu'il coupe une région à peu près désertique. D'autre part, pour éviter tout risque de retombées radioactives dont les effets pourraient se faire sentir jusqu'à des milliers de milles des chantiers, les spécialistes américains ont prévu que les explosions seraient souterraines.

(Exclusif à La Patrie)



Voici le fameux canal dessiné par Ferdinand de Lesseps et qui serait déjà dépassé

Renault à l'honneur



Le "Volant d'or" vient d'être décerné à la Renault 8 automatique, choisie comme "Voiture de l'année" dans la catégorie des voitures sedans importées, par Canada Track & Traffic. Ont été également choisies dans les autres catégories: la Ford Mustang, parmi les sedans nord-américains, et la MGB, parmi les voitures de sport. On peut voir, de gauche à droite: M. Norman Namerow, directeur du magazine Canada Track & Traffic, présentant le "Volant d'or" à Mme Hélène Morguolin, chef de publicité chez Renault Canada, tandis que M. Roger Langlois, directeur des ventes pour le Québec, reçoit le certificat officiel de M. J. O'Keefe, rédacteur en chef du magazine.

mon sieur BRICOLE

Volume 6 — numéro 12

par andré daveluy

Plans de maisons

Q. — Je serais intéressé à recevoir un cahier de plans de maisons. Auriez-vous l'obligeance de me faire parvenir l'adresse.

Belle brune,
de Portneuf

R. — Je ne pourrais pas aller vous les porter moi-même, les plans, belle brune? Excusez: ma femme dit qu'il

le préférerait y aller elle-même plutôt que de me laisser libre dans Portneuf. Tant pis. Je vous donne l'adresse récemment, mais je n'en pense pas moins.

Société centrale d'hypothèques et de logement, 2350, rue Manella, Ville Mont-Royal. Adieu, belle brune. Je penserai à vous.

Vous n'auriez pas dû

Q. — Voulez-vous, s'il vous plaît, m'enseigner comment enlever ce charmant (nom d'un vernis) que j'ai mis sur mes tuiles. Là où l'on ne passe pas, les tuiles sont toutes jaunies. Quel désastre!

Mme S.B., de Ville Brossard.

R. — Pêché avoué est à demi pardonné... Hélas, il reste quand même la pénitence. Je ne pousserai pas la méchanceté jusqu'à vous dire: "Je vous l'avais dit!" Non, mais je vous l'avais dit quand

même. On n'applique jamais de vernis sur des carreaux de parquet de quelque sorte qu'ils soient.

Pour réparer ce que vous-même appelez "le désastre", il faudra beaucoup d'huile de bras, l'équivalent de trois "pater" et trois "ave"... je badine, c'est de la patience qu'il vous faut plus un grattoir ou une lame de rasoir.

Et le ferme propos de ne plus recommencer. Allez en paix.

Couvre-plancher

Q. — J'ai enfin trouvé le produit miracle pour mes planchers. Pour ceux qui sont en bois franc, j'ai appliqué du Varathane, et pour mon plancher de cuisine qui est en tuiles de vinyl, j'ai mis du Plastithane. J'en ai posé trois couches en laissant bien sécher après chaque application. Ça fait un an que nous avons fait ça. Je n'ai pas besoin de cirer, seulement laver à l'eau pour enlever les taches s'il y a lieu, et mon plancher reluit comme un miroir. Je sais que ce produit n'est pas en vente dans les magasins; nous nous le sommes procuré par l'entremise d'un vendeur de la compagnie Techno-Sales, sur la rue Côte-des-Neiges. Je crois qu'en en faisant la demande à la compagnie, on peut s'en procurer. C'est un produit assez dispendieux, mais il en vaut la peine, car il enlève beaucoup de maux de tête.

Mme R.L.V., de Montréal.

R. — Quel plaisir de lire une lettre aussi élégamment calligraphiée! C'est à vous donner l'envie d'étudier la graphologie. Vous êtes sûrement une femme élégante, propre jusqu'à la méticulosité, vous aimez le beau... allez, je pourrais continuer longtemps.

J'ai reçu plusieurs lettres semblables à la vôtre, chantant les louanges de ces mêmes produits. Je sais qu'ils procurent aux couvre-planchers une apparence extraordinaire, au début; toutefois, les fabricants du Varathane

(je ne connais pas le Plastithane) ne le recommandent que sur le bois. Ces produits, en général, ne sont pas conçus pour qu'on les applique sur les couvre-planchers. Merci quand même de votre gentille pensée.

Plusieurs personnes m'ont écrit pour obtenir des exemplaires du Magazine de l'Habitation où je donnais la méthode d'aménagement des salles de jeux au sous-sol. Des gens de Québec, de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, de Montréal et d'Arvida, entre autres. Je ne collabore plus à ce magazine — je doute qu'il paraisse encore, d'ailleurs je n'ai plus en main d'exemplaires de cette revue. Toutefois, les personnes intéressées à l'aménagement et à la rénovation des caves peuvent se procurer le livre "Six Master-Designed Recreation Rooms", publié par Canadian Forest Products. Il coûte \$3.35 (port payé) et est très bien fait, même s'il n'a pas encore d'équivalent français. Ecrivez à M. Gustave Dorion (en envoyant un bon postal), 12200, boulevard Laurentien, Montréal. Il s'occupera des envois.

ST-ZOTIQUE LUMBER

2345 EST, rue ST-ZOTIQUE

RA. 5-9378

LIVRAISON GRATUITE

• Planche murale • Bois • Moulure • Peinture
• Ferronnerie • Matériaux de construction

La maison de confiance où le propriétaire et le bricoleur sont assurés de se procurer tout ce dont ils ont besoin.

SPECIAL ACAJOU TROPICAL \$4.55
préfini 3/16" x 4" x 8' ch.

Ouvert: vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

LOUEZ
OUTILS et ÉQUIPEMENT
pour
LA MAISON / L'INDUSTRIE / LA CONSTRUCTION
273-2411

Perco
LTD.
5272 BOUL. ST-LAURENT
le vendredi jusqu'à 8h. p.m. le samedi jusqu'à midi

Vente de clavigraphes

Underwood, Royal, Remington,
L. C. Smith-Corona;
réguliers, portatifs.

Machines à additionner
Gestetner
de chèques
Protecteurs
Calculatrices
Dictaphones
Miméographes
et classeurs



N. MARTINEAU & FILS
1019, rue BLEURY

(entre rues Vitré et Laquebelle)
Loyer • Vente • Achat • Service
UN. 1-2607 — Montréal

SUIVEZ



Le saviez-vous?

D'après les ingénieurs de GM of Canada, jusqu'à 13,000 pièces détachées entrent dans la construction d'une voiture automobile.

Accidents

Les accidents de la route au Canada ont causé 569 décès en août, soit 12.4 p. 100 de plus que les 509 de l'an dernier. Québec vient en tête avec 191 suivi de Toronto avec 181.

Deux voitures

Aux Etats-Unis, 8.7 millions de familles ont deux voitures ou plus, soit le double d'il y a 10 ans.

Exportations

En 1963, General Motors of Canada a exporté 10,000 voitures et camions construits dans ses usines d'Oshawa.

Super camion

Ford vient de construire un camion expérimental qui a 13 pieds de hauteur et 96 pieds de longueur. Son moteur à turbine de 600 chevaux-vapeur offrira un rendement compatible avec les véhicules à passagers. La cabine est climatisée et elle contient un réfrigérateur, un lavabo et une télévision. Ce camion a été conçu pour s'adapter à la circulation dense des routes des années futures.

MOTEUR

CHANGEZ VOTRE
MOTEUR
OU
TRANSMISSION

1er paiement dans 60 jours

\$1.95 par semaine

PAS DE COMPTANT

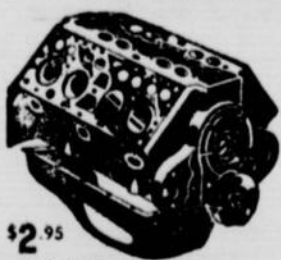
• ANTIGEL GRATUIT

• TUNE-UP GRATUIT

• REMORQUAGE GRATUIT

INSTALLATION en 8 HEURES
25 experts formés à l'usine

"DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE"



\$2.95
PAR SEMAINE

GARANTIE
12,000 milles - 12 mcs

Delisle Automobile
2815 est, SHERBROOKE — LA. 6-2813

CIMEX

CIMENT PREPARE

1000 USAGES

BLANC OU
REGULIER

IL SUFFIT
D'AJOUTER
DE L'EAU



Chez
votre
vendeur
de matériaux
de construction

Maintenant disponible EN BLANC et en GRIS régulier dans les 3 compositions soit mortier, ciment-sable et béton. CIMEX BLANC peut être employé partout où un ciment blanc serait préférable au gris en apparence.

AIRMAT CORPORATION LTD.

Montréal — 272-8041

LES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1 — Traitement par le froid de graines provoquant une floraison plus précoce — Longue ceinture en soie des Japonais.
- 2 — Inflammation de l'uvée — Bourgeon le plus bas d'une branche de vigne — Dans.
- 3 — Louer, en anglais — Abréviation de trinitrotoluène — Petit des animaux du genre cerf.
- 4 — Amènera vers soi — Liquide qui s'exprime des viandes — Faire un trou de part en part.
- 5 — Docteur de la loi, chez les musulmans — Qui rend service — Règle double.
- 6 — Anneau du ténia.
- 7 — Joint — Echange direct d'un objet contre un autre — Embarrasser, obstruer.
- 8 — Action de tenir quelqu'un pour suspect — Injure.
- 9 — Conjonction — Patriarche biblique —

SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
M	A	S	T	R	O	Q	U	E	T	M	A	S	T	O	C	
E	N	O	U	E	V	E	R	O	B	E	A	T				
T	O	V	I	L	L	E	R	O	R	T	V	R	A			
A	M	L	V	I	S	A	N	C	E	L	I	S				
P	I	G	E	R	T	H	E	P	A	R	I	N	E			
H	E	R	T	Z	I	E	N	H	I	L	V	I	E			
O	E	T	E	U	T	L	A	N	D	E	R	S				
S	I	S	E	R	E	S	I	L	I	E	R	T	E			
P	R	E	T	A	R	D	E	R	O	D	E	R				
H	E	U	S	E	O	N	E	R	V	O	S	I	T	E		
O	S	U	A	B	R	A	S	I	O	N						
R	U	E	O	P	I	U	M	O	R	E	O	N				
I	R	A	R	A	M	I	G	H	A	R	D	I	S	E		
Q	U	A	R	T	I	O										
U	S	S	I	S	M	U	S	I	A	L	O	N				
E	N	I	E	E	S	C	O	T	E							
S	O	I	N	R	A	R	E	S	E	S	A	N	E	S		

- Eau de senteur qui a pour base la fleur d'orange — Symbole chimique du bismuth.
- 10 — Espèce de passereau cultivée, de saveur piquante — Deux voyelles — Passe au sas.
 - 11 — Aussi, de même — Petit tracteur actionné généralement par un moteur à explosion ou à air comprimé.
 - 12 — Sorte de vers — Genre d'insectes diptères, comprenant des petites mouches noires verdâtres de France — Lettre grecque.
 - 13 — Ville du Sénégal sur le fleuve Sénégal — Qui existe réellement — Article contracté.
 - 14 — Chants funèbres, chez les Grecs (moins la dernière lettre) — Qui n'est pas épuisé.
 - 15 — Action de rire — Se dit des branches privées de leurs rameaux — Symbole du sodium.
 - 16 — Coups de baguettes donnés sur le tambour — Volonté — Qui est susceptible d'évolution.
 - 17 — Terre entourée d'eau de tous côtés — Calme, réfléchi — Prince troyen.

VERTICALEMENT

- 1 — Rouge et gonflée en parlant de la face — Eclat de voix poussé avec effort.
- 2 — Action de sortir du repos — Petit mouvement de rotation que l'axe d'un astre subit autour de sa position moyenne — Symbole chimique de l'aluminium.
- 3 — Côté d'une cheminée — Matériel de travaux publics assurant de façon continue l'excavation d'un terrain et le chargement des déblais.
- 4 — Conjonction négative — Troublé, excité — Inflammation du parenchyme pulmonaire.
- 5 — Action d'attirer — Fracture avec violence d'une clôture.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

- 6 — Fleuve de Sibirie tributaire de l'océan Glacial Arctique — Organe en forme de sac — Symbole chimique du gallium.
- 7 — Souverain — Fille d'Inachos — Genre de légumineuses.
- 8 — Possessif — Conscience obscure (pl.).
- 9 — Rongeur d'Amérique du Sud — Symbole chimique du sodium — Petit poème lyrique.
- 10 — Possessif — Ville — Choses futiles.
- 11 — Préfixe marquant l'égalité — Qui porte de la laine ou un duvet cotonneux — Masse de neige durcie.
- 12 — Partie dure du corps humain — Instrument qui sert à démêler les cheveux — Cube à jouer.

- 13 — Noyau de la terre — Numéros — Inquiétude de conscience, inspirée par une grande délicatesse.
- 14 — Graminée commune dans les prés — Mot indiquant que l'on doit exécuter un passage avec une grande liberté rythmique — Le premier de tous les nombres.
- 15 — Particule du dialecte provençal — Toute communion chrétienne — Mesure de capacité pour les liquides.
- 16 — Niais, sot — Conjonction — D'un goût acide et aigre — Petite brosse en soie de porc.
- 17 — Préfixe privatif — Mettre un frein à — Pronom personnel.

CHARLES GOREN



et le BRIDGE

Est-Ouest vulnérables. Donneur : Est.

NORD

♠ A 4 3
♥ D V 7 5 4 3
♦ A 10
♣ 9 2

OUEST

♠ R D 10 8 6
♥ 8
♦ R D V 7 3
♣ D 4

EST

♠ 9
♥ 2
♦ 9 8 6 5 4 2
♣ V 10 8 7 6

SUD

♠ V 7 5 2
♥ A R 10 9 6
♦ Aucun
♣ A R 5 3

L'enchère :

EST	SUD	OUEST	NORD
Passe	1 ♥	1 ♠	3 ♥
Passe	4 ♣	Passe	4 ♥
Passe	5 ♥	Passe	6 ♥
Passe	Passe	Passe	

Entame : Roi de carreau.

Le contrat de chelem, dans la donne de cette semaine, paraît irréalisable, si on en juge par les cartes étalées à la main du mort, mais un examen plus minutieux démontre

que les chances de succès sont plus grandes qu'on ne pourrait le croire.

Le contrat à six coeurs est atteint par des enchères que l'on peut considérer normales, vu la distribution des cartes. C'est justement cette distribution qui semble indiquer que le contrat ne peut être réussi.

Observons que, si Nord a un carreau de plus et un pique de moins, le déclarant n'a qu'à montrer ses cartes, ou à peu près, et le tour est joué. Puisque Ouest a sur-enchéri à un pique, il est surprenant que Nord et Sud aient autant de cartes à cette couleur.

Ouest entame du roi de carreau et Sud gagne avec l'as du mort, sur lequel il se défasse d'un pique.

Selon toute indication, le déclarant devra concéder deux levées à pique, puisqu'il n'a apparemment aucun endroit où placer ses cartes perdantes, mais notre déclarant n'est pas un type à abandonner la lutte aussi facilement, et il examine attentivement ses cartes et celles du mort.

L'enchère de Ouest à pique indique apparemment qu'il a cinq cartes à cette couleur, et Est une seule. Puisque Ouest est tellement à court de cartes des deux couleurs majeures, il doit avoir de nombreux carreaux et trèfles, et si tel est le cas, le déclarant peut réussir dans ses projets.

Après avoir retiré les atouts du premier tour, Sud joue l'as, le roi et un autre trèfle, coupant au mort. Ouest défasse un pique au troisième tour, et tout va pour le mieux pour Sud.

Il coupe le 10 de carreau du mort et joue son dernier trèfle, sur lequel il défasse un pique du mort, au lieu de couper. Est est obligé de gagner la levée, et qu'il retourne carreau ou trèfle, le déclarant peut couper de sa main et défasser le dernier pique du mort. Toutes les autres levées lui appartiennent.

PHILATÉLIE

ISRAEL

L'Amitié entre Israël et l'Afrique : c'est le thème d'un timbre émis par l'Etat d'Israël le 30 novembre dernier. D'une valeur de 57 agorot, aux couleurs vert olive, brun,



or et noir, il réunit des symboles qui ne sont pas inattendus : le chandelier à sept branches et le tam-tam.

NOUVELLE-ZELANDE

Les timbres de Noël sont tous émis pour cette fête, mais ils ne nous parviennent pas tous au même moment. Nous avons réuni trois émis-



sions sur ce thème : la Nouvelle-Zélande, l'île de Norfolk et le Vatican. Le timbre de Nouvelle-Zélande est une valeur de 2½ pence multicolore et célèbre le 150e anniversaire du premier service chrétien sur l'île : on y voit un missionnaire prêchant à un groupe de colons et d'indigènes.

Beau choix de 130 timbres différents

du monde entier incluant 10 différents commémoratifs du Canada et 10 différents commémoratifs des Etats-Unis seulement 25¢ à ceux qui demanderont nos approbations, la meilleure façon d'augmenter votre collection avec économie. Prix spéciaux pour l'achat de sélections complètes. Prime avec chaque achat de \$1.00 et plus. Liste de timbres en paquet. Ecrivez aujourd'hui.

ROBAR, Dépt "E", C.P. 82, Drummondville, P.Q.

TIMBRES OLYMPIQUES, FUSEES, ONU Seulement 10¢



Collection géante de timbres comprenant astronomes, satellites, fusées, émission scout, ensemble complet ONU, émissions récentes des Olympiques et du sport de plusieurs pays, etc. : en plus, un dictionnaire philatélique géant et des approbations. Le tout pour 10¢.

STAMPEX, C.P. 47 RV, White Plains, N.Y. E.U.

HOROSCOPE

DU SAMEDI AU VENDREDI


VERSEAU
(21 jan. - 19 fév.)

Sentiments : Ne cédez pas dans les difficultés qui vous affligent en ce moment. Votre courage aura vite fait de surmonter ces embêtements. Une réconciliation avec un ami vous remettra sur la route du bonheur.

Argent : Associations favorables. Un retard dans une certaine affaire n'aura aucune importance. Ne craignez pas d'aller de l'avant.

Santé : Vous êtes faible, mais vous résistez facilement à la maladie. Il ne faut tout de même pas abuser.


POISSONS
(20 fév. - 20 mars)

Sentiments : L'amour est près de vous, mais vous ne semblez pas vous en rendre compte. Il faut faire quelques efforts pour obtenir ce que l'on désire. Tout ne tombe pas du ciel.

Argent : Vous réclamez votre part avec trop d'insistance. Ne soyez pas impatient, cela ne mène à rien.

Santé : Tous vos ennuis sont causés par un abus excessif des alcools. Soyez plus raisonnable.


BÉLIER
(21 mars - 20 avril)

Sentiments : Soyez plus diplomate. Comment voulez-vous obtenir ce que vous désirez si vous ne dites pas la vérité? Lors d'un voyage que vous ferez bientôt, vous ferez la connaissance d'une personne qui règlera tous vos problèmes.

Argent : Vos gains augmentent, mais vous n'essayez pas de les placer d'une façon sûre.

Santé : Votre estomac vous fait souffrir par votre faute. Ayez une diète mieux appropriée à vos forces.


TAUREAU
(21 avril - 20 mai)

Sentiments : L'objet de vos inquiétudes disparaîtra sous peu. Il faut faire preuve de plus d'affection. Une contrariété tournera à votre avantage, et en somme, tout finira par bien aller. Une personne proche de vous vous aidera.

Argent : Ne soyez pas trop sûr de votre bon état financier actuel. Un revers pourrait vous ruiner, mais il semble que vous saurez lutter et tout sauver.

Santé : Si vous êtes prudent, votre maladie se guérira d'elle-même.


GÉMEAUX
(21 mai - 21 juin)

Sentiments : Contrôlez votre caractère. Vous êtes trop caractériel. Vous êtes amoureux d'une personne qui ne mérite pas d'être aimée. Une dissolution vous attend si vous ne changez pas de milieu.

Argent : Les conseils valent quelque chose si vous les mettez en pratique. N'attachez aucune importance à la proposition qu'une personne grisonnante vous fera bientôt.

Santé : Vous êtes une personne très fatiguée. Un long repos s'impose. Vous pouvez tout de même travailler un peu.


CANCER
(22 juin - 22 juil.)

Sentiments : L'amitié est un sentiment plus durable que l'amour. Sachez vous faire des amis, cela n'est pas tellement difficile. Un peu plus de dynamisme cette semaine vous profiterait beaucoup.

Argent : Bien que vous ayez quelques malentendus avec vos patrons, ne vous en faites pas.

Santé : Des troubles circulatoires vous empêchent de dormir. Consultez un médecin.


LION
(23 juil. - 23 août)

Sentiments : Semaine agréable. Le côté réel de certaines choses vous est masqué. Les petits ennuis amoureux vont disparaître, et vous retrouverez tout le bonheur auquel vous êtes habitué.

Argent : Un conflit inattendu du point de vue financier. Vous ne faites pas ce que vous auriez voulu faire, et vous ne trouvez autour de vous que des gens qui ne veulent pas vous aider.

Santé : Vos points faibles, surtout le cœur, seront mis à rude contribution.


VIERGE
(24 août - 22 sept.)

Sentiments : Période de déception. Ne vous alarmez pas, tout redeviendra normal. Une tension nerveuse nuira à vos amours. Un refroidissement brutal dans le domaine de l'amitié. N'exagérez pas trop un sentiment passager.

Argent : Chance possible. Il faut se mêler de ses affaires, mêlez-vous-en. La négligence ne fait jamais gagner de l'argent à un homme.

Santé : Méfiez-vous des maux de gorge chroniques. Cela peut mal finir. Si vous vous soignez, tout ira pour le mieux.


BALANCE
(23 sept. - 22 oct.)

Sentiments : Une démarche que vous ferez sera la clé de votre bonheur. Vous ne vous attendez pas à être aimé, mais n'ayez crainte, vous le serez, et beaucoup. Cette personne s'attachera à vous pour longtemps.

Argent : Une confiance vous met sur une bonne piste. L'affaire que vous vous proposez d'entreprendre vous réussira pleinement. Un travail nécessaire se fera en collaboration.

Santé : Vous êtes inutilement nerveux. Tout va bien chez vous, pourquoi vous en faire?


SCORPION
(23 oct. - 22 nov.)

Sentiments : Une déception s'annonce. La personne responsable ne mérite pas votre amour. Avec un peu de bonne volonté et plus d'énergie, tout finira par s'arranger. L'amour n'est qu'une des belles choses de la vie.

Argent : Proposition nouvelle, voyage inattendu. On apprécie votre personnalité, vous ferez sûrement fortune.

Santé : Il est mauvais d'avaler trop de pilules. Il faut prendre des remèdes avec l'autorisation du médecin.


SAGITTAIRE
(23 nov. - 21 déc.)

Sentiments : Servez-vous de votre diplomatie devant des personnes charmantes. La chance vous sourit, les sentiments sont favorisés. Vous êtes doué pour vous adapter aux situations délicates. Une certaine personne vous jalouse.

Argent : N'ayez pas peur de plonger en affaires. Ce n'est pas en hésitant toujours que vous ferez profiter l'argent que vous possédez.

Santé : Vous êtes invité partout, dans les cocktails mondains, dans les réceptions de toutes sortes.


CAPRICORNE
(22 déc. - 20 jan.)

Sentiments : Vous avez le don de vous faire aimer, ce qui vous rend un peu égoïste. Une contrariété tournera à votre avantage. Vous avez, sans le vouloir, offensé un ami sincère. Un peu plus de délicatesse aiderait à votre réputation.

Argent : Un peu d'énergie, et tout finira bien. Vos finances sont en mauvais état parce que vous êtes trop négligent.

Santé : Pas assez de sommeil dans votre cas. Couchez-vous tôt, levez-vous tard.

par Emile Fleury

NATIONS UNIES

Trois timbres des Nations unies ont paru en décembre dernier. On a choisi pour thème: "L'éducation au service du progrès"; on y voit un enfant, grandement stylisé, écrivant au tableau noir. Mais le tableau n'est vraiment noir que sur la valeur de 11 cents. Sur ce timbre le cadre est vert et le cadre rouge, sur le timbre de 5 cents, le cadre est vert olive et le tableau bleu.

AUTRICHE

Un timbre de 1.70 schilling multicolore a paru en Autriche à l'occasion de la Journée du timbre: nous y voyons, en premier plan, la gare des autobus postaux de Saint-Gilgen et, à l'arrière-plan, des montagnes couvertes de neige.

225 TIMBRES DIFFÉRENTS 25¢

Incluant Monde entier, 5 différents SAN MARINO, séries oiseaux, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$5.00 au catalogue Scott pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations.

C.N. SERVICE

Casier 430, Lévis P.Q.



N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la MAISON VINCENT.

CHAMPION DES BAS PRIX
500 TIMBRES différents et magnifiques approbations
2000 timbres différents \$3.20
100 CANADA différents .70
200 CANADA différents \$2.00
LE TIMBRE CANADIEN
C.P. 41, LEVIS, P.Q.

ENSEMBLE E.-U. 1964 NEUF

\$2.95
transport payé
10 ens. \$27.50
25 ens. \$65.00
50 ens. \$122.50
100 ens. \$235.00

avec pièce de 50 cents de John F. Kennedy dans un attrayant étui de lucite transparent. Cadeau original et de valeur pour anniversaire de naissance, graduations, confirmations, fêtes et occasions spéciales. Ensemble neuf de pièces 1964, jamais mises en circulation, disposées dans un étui durable et permanent. La valeur augmente régulièrement. Investissez dès maintenant. Satisfaction garantie ou argent remis. Payer par chèque ou mandat-poste.
Ens. neuf 1963 \$1.00, neuf 1962 \$1.50
Ens. neuf 1961 \$3.25, neuf 1960 \$5.85
Ens. neuf 1959 \$6.25, neuf 1958 \$9.00
Ens. neuf 1957 \$19.50

LES 8 ENSEMBLES \$44.95
(1957 à 1964) seul.
SUPERIOR COIN CO. (Dépt. LP-1)
34 E. 12 St. N.Y. 3, N.Y. GR 7-5780



PHILATELICS UNLIMITED 69 S
New Paltz, N.Y., U.S.A., 12561

TURQUIE-OTAN
Série neuve complète #1436-37, valeur au catalogue \$1.40, est à vous pour seulement 40¢ en demandant nos approbations. Cette série Americana est très rare.

ORBIT STAMPS,
C.P. 94, Station M,
Montréal, P.Q.

SPECIAL



206 TIMBRES DIFFÉRENTS 25¢
incluant magnifique série florale de la Hongrie et animaux de la Somalie française. En plus, liste de paquets et odontomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC,
273 Ouest, rue St-Vallier, Québec 8, P.Q.

300 TIMBRES

différents du monde entier pour 25¢ sur demande d'approbations et une surprise à chaque envoi.
CANADIAN STAMP CENTRE
Boîte 3068, Québec 2, P.Q.

VINCENT

vous offre un choix incomparable de timbres et collections philatéliques. Tout pour le collectionneur. Au service des philatélistes depuis plus de 45 ans. Toujours situé au

294 ouest, Ste-Catherine,
Montréal — 861-7037
(au 2e étage)

TIMBRES-POSTE GRATIS

Il nous fait plaisir de vous présenter l'album la plus extraordinaire jamais offert! En effet, nous offrons GRATIS une superbe collection de 232 timbres différents comprenant un bel ensemble de timbres du monde entier.

PLUS
Un intéressant groupe de timbres de l'Inde

PLUS
Une jolie série triangulaire du Cameroun représentant des fleurs du pays.

PLUS
Une superbe série spatiale de l'Allemagne représentant la première femme astronaute du monde!

PLUS
Une magnifique série en couleurs de Nouvelle-Zélande représentant des fleurs de ce pays.
Le tout est à vous gratuitement si vous demandez nos gratifiantes sélections de timbres sur approbation. S.V.P. inclure 25¢ pour frais de manutention.

ANDRÉ SANFAÇON

C.P. 3473, Dépt P-14
St-Jacques, Québec 2, P.Q.



LA PHILATÉLIE LAURENTIENNE, Dépt. P.
C.P. 150, Station R, Montréal 10.

GRATIS

Superbe photo en couleurs de S.S. Jean XXIII. PLUS 10 timbres neufs du Vatican. PLUS listes du Canada, Vatican, Nations-Unies, États-Unis, etc., pour commander facilement LE TOUT GRATUITEMENT avec demande de nos approbations. Escompte substantiel avec chaque achat. — Aussi timbres en paquets, séries, albums, suppléments, etc. — Toute correspondance en français. — Envoyez .50 pour poste et manutention.

ATTENTION COLLECTIONNEURS

Catalogue Scott combiné 1965 \$9.50

Album Crown seulement \$10.00

Album spécialisé Minkus de 10 à 20% d'escompte

Venez nous voir pour vos nouvelles émissions
Grand choix de timbres canadiens-français et plusieurs autres pays

Demandez notre liste de plus de 1,000 différents paquets

Désirons acheter collections de timbres de tous pays.

MONTREAL COIN & STAMP EXCHANGE

2005 est, Bélanger, Montréal 35, P.Q. 728-2662

le **LIVRE** en marcheLe libraire
est un **CONFIDENT**

CHACUN a plus ou moins besoin d'un confident à qui il dira ses soucis et ses désirs. J'ai le mien. C'est mon libraire. Il trône parmi des livres qui sont autant de témoignages de la pensée des hommes. Mon libraire, c'est un homme qui est toujours prêt à m'écouter et à me guider. J'ai toujours beaucoup de choses à lui demander. Il n'est pas lié par le secret professionnel, mais il est discret. Si je lui explique le genre d'ouvrages que je recherche, je peux être certain qu'il me recommandera deux ou trois titres. C'est aussi un commerçant, mais il est plus intéressé à me revoir régulièrement qu'à me vendre des livres qui ne m'intéresseront pas.



André BER

"Segoldiah!"

Un homme d'une quarantaine d'années entre chez un psychiatre et lui montre un volumineux tas de feuilles qu'il aurait écrites sous une impulsion qui lui est étrangère. C'est Segoldiah, une entité spirituelle venue du fond des âges et de l'espace, une monade, un esprit éternel qui est à la fois fraction

et entité de la Pensée universelle. Elle serait déjà entrée plusieurs fois en communication psychique avec d'autres hommes de la Terre, tout au long des siècles. Quelques-uns seulement auraient eu ce rare privilège car peu d'hommes possèdent un niveau psychique suffisant pour s'élever à la compréhension du Tout, du Monde total.

Cet homme se défend bien quelque peu contre cette emprise mystérieuse mais se dé-

tache de plus en plus de son foyer pour vivre pleinement cette excitante aventure spirituelle. Le psychiatre essaie d'abord de comprendre puis de démontrer le mécanisme qui a entraîné Léo Dagish à devenir inconsciemment un autre personnage, celui de Segoldiah, dont le nom n'est autre que le sien mais épilé différemment. En fin de compte, Dagish arrive avec l'aide du psychiatre à retrouver sa réalité humaine et à juger en toute connaissance de cause que cette aventure n'avait eu lieu que dans son imagination.

Ce n'est pas souvent qu'on lit un roman publié au Québec, par lequel nous pouvons nous évader de nos petits et grands complexes. Grâce à celui-ci, on s'élève sur un terrain où le régionalisme n'existe plus. L'auteur, avec une précision et une minutie remarquable, a mené son texte à bien dans un style prenant, sans lourdeur. Pour lire un tel livre, il faut avoir le courage de se débarrasser de ses soucis quotidiens et d'aller vivre dans un univers où seule la pensée — à la fois humaine et mystique — est reine. (Par André Ber. Librairie Deom, Montréal. \$2.50)

"Montréal 65"

La revue bilingue du maire Drapeau n'est pas accessible au grand public canadien. Seuls les initiés et les étrangers la reçoivent. Par hasard, j'ai devant moi un exemplaire du numéro de janvier dernier. La couverture illustre la patinoire du pavillon du lac aux Castors, sur le Mont-Royal.

C'est une revue luxueuse. Ça fait riche, trop riche. Beau papier. Belles photos en couleurs mais sans beaucoup de vie. Des articles solides mais ternes. J'ai l'impression de tenir dans mes mains un catalogue qui nous viendrait de Chicago ou de Boston, peut-être des deux. On y montre des gratte-ciel, des gros bateaux, des avions... à l'américaine. J'ai du mal à croire qu'il s'agit là de la deuxième ville française du monde. On y parle également de l'exposition Canaletto au musée des Beaux-Arts de Montréal. Ça aurait pu être aussi bien à New York. Quant à la présentation, on ne fait plus rien de pareil, dans le genre, depuis bien longtemps. En regardant cette revue, il n'est pas certain que le public américain s'intéressera à Montréal, cette ville canadienne-française qui ressemble aux leurs... comme une soeur! (Revue mensuelle publiée par la Ville de Montréal).

"L'afficheur hurle"

L'auteur est le type même de ceux qui sont en constante réaction envers leur milieu. Il est de ceux qui précipitent les révolutions. J'arrive parfois à le suivre mais je m'essouffle plus rapidement que lui. Il découvre le monde — en français et non en joual — mais je l'ai découvert, avec d'autres, bien avant lui. Aussi je me rends mieux compte que sa révolte est d'abord une révolte sociale. Et comme au Canada français, la situation nous oblige à résister à l'emprise anglo-saxonne pour survivre, eh bien! il est violemment nationaliste. De toute façon, il est bon pour la jeunesse, qu'elles soit poète ou ouvrière, de se débiter et de pousser dans le dos les générations encore en vie mais qui s'essouffent, ayant elles aussi quelquefois trop couru. C'est dans la nature des choses.

Il ne s'agit pas là de poésie classique. L'auteur le dit lui-même: "La poésie n'existe plus que dans les livres anciens tout enlumés". Il préfère le style libre pour dire plus à son aise ce qu'il a sur le coeur: "Je suis l'illégitime et le marqué au front, je n'ai de vérité que ma honte d'esclave". On ne peut pas dire que c'est doux mais ça peut être tellement vrai! (Par Paul Chamberland. Éditions Parti Pris, Montréal. \$1.50).



"Félix Leclerc"

Les Parisiens n'apprécient peut-être pas — ce que j'ai lu dans les journaux — Le p'tit bonheur, mais notre troubadour s'est quand même imposé en France comme chansonnier et poète. A preuve ce livre qui vient d'être édité à Paris dans la collection "Poètes d'aujourd'hui". Notre Félix national est en bonne compagnie puisqu'il figure à côté de Paul Eluard, Jean Cocteau, Saint-John Perse (prix Nobel) et de bien d'autres encore. C'est une autre consécration pour l'auteur de *Moi, mes souliers*.

Dans ce livre, qui se lit d'une seule traite de la première à la dernière page, l'auteur — un Français — explique bien le milieu canadien-français dont Félix Leclerc est tributaire. Et ce qui

est plus remarquable encore, il analyse l'oeuvre du chansonnier-poète en prenant ce milieu comme critère et non pas en se servant d'une lunette qui ne voit qu'à la française. Le livre est truffé d'extraits des différents écrits de Leclerc pour bien définir son comportement et ses attitudes.

Le dernier chapitre est consacré à un choix de ses chansons. En relisant ces vers, j'entends comme par magie la musique et la voix prenante de Félix Leclerc. Les plus connues de ses chansons sont rassemblées ici et n'attendent que le lecteur pour lui dévoiler la plénitude de leur rythme et de leur poésie. (Par Luc Bérinmont. Édition Fides - Montréal/Éditions Seghers - Paris. \$2.00.)

"Visage du Québec"

Une agitation fébrile s'empare des éditeurs du Canada français en face des promesses de l'Expo 67. Cet album en est une preuve. Par lui, je voyage en imagination d'un coin à l'autre de la province, sans avoir à quitter mon fauteuil. Je me sens bien chez moi en contemplant les superbes photographies en noir et blanc qui illustrent un texte non moins bien écrit. Dans cet album, on souligne aussi bien par le texte que par l'image les valeurs traditionnelles de notre pays mais je ne peux m'empêcher de déplorer qu'on y parle si peu de nos perspectives d'avenir.

Il est passionnant de constater jusqu'à quel point le Québec est un beau pays. Et l'auteur, sans qu'il s'en rende bien compte lui-même, souligne dans son texte combien notre province est une entité culturelle, ethnique et géographique qui appartient en propre aux Québécois du XXe siècle. L'étranger qui ne connaît pas le Québec trou-

vera tout au long de ces pages de quoi satisfaire sa curiosité de l'inédit, du pittoresque et en appréciera les particularités locales. Le Canadien français, de son côté, sera certainement frappé que son pays possède autant d'agréments et de caractéristiques.

Ces Visages du Québec me font visiter région par région ma province et m'en font mieux connaître les gens et leur vie familiale, leur travail, leurs joies, leur culture. Je n'en demande pas tant mais je constate que la photo et le texte se complètent très bien: chacun dans son genre a un petit accent de sincérité qui ne trompe pas. Mais, à la place de la pitoune en page couverture, j'aurais nettement préféré une photo plus vivante. (Texte de Jean-Charles Harvey, photos de Marcel Cognac. Cercle du Livre de France, Montréal. \$6.50.)

Le bouquiniste

à votre **CHOIX**

"L'ECOLE DE MONTREAL", par Guy Robert

Une revue très détaillée de l'histoire de la peinture dans la métropole. (Centre de psychologie et de pédagogie de Montréal. \$7.00)

"LA BATAILLE DES ANNEXIONS", par Roger Bédard

Toute l'histoire controversée des annexions à Montréal. (Aux Éditions du Jour, \$1.50)

"DICTIONNAIRE DES SCIENCES SOCIALES"

Précieux ouvrage de quelque 750 pages, compilé sous la direction de Julius Gould, professeur de sociologie à l'Université de Nottingham, et de William Kolb, doyen du Beloit College, dans le Wisconsin, et sous les auspices de l'Unesco. (Tavistock Publications)

"POUR VOUS FUTURES MAMANS", par Trude Sakaly

Ce que toute femme devrait savoir pour se préparer à l'accouchement. (Aux Éditions de l'homme, \$1.00)

L'ALMANACH DU PEUPLE
BEAUCHEMIN
EN VENTE PARTOUT

En vedette!
Félix Leclerc

- SA CARRIÈRE
- SES PHOTOS
- SES POÈMES
- SES CONTES

et la liste complète de ses disques

AUSSI

la météo en 1965 — Paul VI en Terre Sainte — les biographies de nos politiciens — la Manicouagan — le Carnaval de Québec — l'Expo '67 — les courses — le hockey — la chasse et la pêche — l'agriculture — l'artisanat et la couture — les recettes... et bien d'autres articles intéressants.

CONCOURS LITTÉRAIRE BEAUCHEMIN

Gagnez 2 bourses d'étude de \$200 et \$100
dans l'institution de votre choix

L'ALMANACH DU PEUPLE BEAUCHEMIN

en vente partout

ACHÉTEZ VOTRE COPIE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE

LE PETIT JOURNAL — 5460 ROYALMOUNT — RE. 1-7941 — SERVICE DU TIRAGE



BREL

vu
à la
loupe

Un écrivain nous dit de quoi est fait un poète de la chanson



Brel et son « psychiatre », Jean Clouzet

A PEINE sorti des presses, dans la collection "Poètes d'aujourd'hui", le livre sur Jacques Brel s'est déjà vendu à 35,000 exemplaires. Un retage de 50,000 exemplaires est en cours.

L'auteur du livre, Jean Clouzet, est un jeune médecin. Aussi son livre est-il conçu plutôt comme une psychanalyse que comme une interview ou une biographie.

De cette psychanalyse, nous extrayons, avec l'accord de l'auteur, la page qui, selon Jacques Brel lui-même, que nous avons consulté, situe et explique le mieux son oeuvre de poète de la chanson.

Jef a existé... mais il était quatre

"Il est difficile, quand on écoute Brel, de ne pas pourchasser l'affinité, voire l'équivalence, de ne pas se livrer au petit jeu: "Dis-moi qui tu chantes, je te dirai qui tu es". Or, dans le cas présent, l'autobiographie est réduite à sa plus simple expres-

sion. Brel ne se raconte pas dans ses chansons.

Bien sûr, il lui arrive, de temps à autre, de faire appel à sa mémoire: de recomposer des individus ou des événements qu'il a connus. Il y a, ainsi, dans son oeuvre, un petit nombre de "reportages" comme il aime à les rappeler. "Maître Jojo" des "Bourgeois" ou "La Madame Andrée" de "Jef" existent réellement.

Jef, lui-même, a un visage bien précis et la chanson qui porte son nom conte une anecdote qui eut pour cadre un trottoir de Bruxelles devant la caserne du Petit Château. Mais le Jef qui nous est présenté n'est pas le véritable Jef; il est, en fait, une synthèse de trois ou quatre personnes... et de Brel lui-même. Les êtres humains, les décors sont, on le voit par cet exemple, constamment replacés dans des situations qui, originellement, n'étaient pas les leurs et remodelés de telle manière qu'ils restituent une vérité qui ne soit pas tout à fait la Vérité. Brel n'a pas projet de faire de ses chansons un

musée qui accueillerait ses souvenirs.

Son oeuvre aujourd'hui figure plutôt une sorte d'écran sur lequel il fait défiler non pas des épisodes de sa vie passée ou présente mais des actions ou des sentiments qu'il se souhaite ou — et c'est de beaucoup le cas le plus fréquent — qu'il redoute. Il est, en effet, conscient d'abriter en lui une zone de moindre résistance qui, s'il n'y prenait garde, risquerait de le précipiter dans cet embourgeoisement et cette bigoterie qu'il méprise et condamne.

— "Je suis bigot lorsque, par exemple, j'admire Ravel sans aucune restriction; il y a là un parti pris qui est l'ébauche d'un fanatisme." En traçant un trait noir autour de ce réseau d'influences maléfiques puis en l'extériorisant dans ses chansons, il est assuré d'avoir continuellement devant les yeux le péril qu'il vient de baliser. Contempler ses faiblesses pour être en mesure de les surmonter, telle est sa résolution.

Ses chansons... des noeuds à son mouchoir

Difficile de succomber à la tentation de la lâcheté ou de la passivité quand on se revêt chaque soir. Impossible, quand on a chanté des milliers de fois "Ne me quitte pas", quand on a souffert au fond de soi de la veulerie du personnage, de se trainer un jour aux pieds d'une femme même si l'on en avait envie.

Les chansons de Jacques Brel illustrent, pour reprendre une formule chère à Jean Rostand, le décalage qui existe inmanquablement entre son devenir réel et son devenir potentiel. Brel n'a, c'est probable, jamais été aussi lâche, aussi passif, aussi dévoré d'espoir ou de désespoir que ses héros, mais il avoue qu'il en aurait toutes les dispositions s'il ne se surveillait pas. Voilà pourquoi il tient tant à placer des pancartes: "Attention, Danger" à chaque tournant de son

chemin. Au fond, Brel fait des chansons comme d'autres font des noeuds à leur mouchoir.

Pour ne pas oublier. C'est une des raisons pour lesquelles la grandeur d'âme et la force de caractère sont rarement aujourd'hui la qua-

lité dominante de ses personnalités. Ce psychodrame à effet préventif qu'est la chanson pour Brel ne peut, par définition, faire intervenir des êtres d'exception. Là n'est pas son but. L'exorcisation s'accommoderait mal de panégyriques."

DU NEUF CHEZ LES LIBRAIRES

Une abeille contre la vitre

C'est l'histoire d'Isa-laide que raconte cette fois-ci Gilbert Cesbron. Dans ce monde fait par et pour les hommes, sa disgrâce physique est un véritable drame. Isabelle souffre de voir que la femme n'y occupe pas la place qu'elle mérite. Elle-même, témoin aux yeux froids, est seule, mal-aimée; elle méprise les hommes qui, si souvent, ne voient dans la femme qu'un instrument commode ou un objet de plaisir; elle méprise également les femmes qui acceptent cette condition. Elle se retranche derrière sa laideur; elle n'est que refus.

Cependant sa réussite pro-

fessionnelle, et surtout le véritable amour qu'elle rencontrera un jour, feront s'écrouler pour Isabelle les barrières qu'elle avait dressées entre elle et le monde — mais au prix de quel sacrifice?

C'est à la fois le mystère de la disgrâce physique et le problème, dramatique à ses yeux, de la situation actuelle de la femme (et de la fausse promotion qu'on lui consent enfin) que Gilbert Cesbron observe ici par les yeux d'Isa-laide, laquelle se heurte douloureusement à la vie, au bonheur et au monde des hommes comme une abeille contre la vitre.

(Robert Lafont)

"Dialogue avec la Vérité"

par Maurice Zundel

La plus grande découverte de notre siècle est peut-être celle de la personne. Moins spectaculaire que la découverte des énergies nucléaires, moins passionnante que celle de l'inconscient, impossible d'ailleurs à déduire d'une mathématique comme la théorie de la relativité, elle éclaire cependant d'un jour nouveau ce problème de la Vérité qui intéresse toutes les sciences comme leur ultime justification.

Dans ce "Dialogue avec la Vérité", le réalisme mystique dont se réclame Maurice Zundel, trouve sa plus féconde expression.

L'auteur est très connu par ses ouvrages précédents, qui ont connu un grand succès: — Le poème de la Sainte Liturgie; — L'Evangile intérieur; — Recherche de la personne; — Morale et mystique.

(Editions Desclée de Brouwer)

Robert Frost, par Roger Asselineau.

Dans la collection "Poètes d'aujourd'hui", une passionnante étude de l'un des plus importants poètes américains de notre temps. Avec choix de poèmes traduits pour la première fois et iconographie. (Editions Seghers).

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS: Les prochains cours débuteront le 20 février 1965. L'inscription doit être faite avant le 18 février 1965.

INSTITUT NERON

C.P. F-1336, Québec

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI
NOM
ADRESSE
VILLE COMTE

COMMENCEZ BIEN L'ANNEE APPRENEZ L'ANGLAIS

15
MINUTES
PAR JOUR
SUFFISANT

avec
Jean Couture

Grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise de l'Institut de Bilinguisme.

Dans quelque temps, vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable. Rien à traduire, rien à apprendre. Voici la méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés. Vous comprendrez tout de suite et au bout de quelques semaines, vous réaliserez que vous parlez déjà avec un accent parfait; c'est le miracle de notre méthode.

Cette méthode rapide comprend:

- vocabulaire
- verbes
- phrases
- et expressions courantes
- grammaire
- etc...



INSTITUT DU BILINGUISME
2117, rue Valois, Mtl 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM
ADRESSE
VILLE COMTE
OCCUPATION AGE L.P. 20-1-65

LES NOUVELLES SONT SERVIES

**Jacques Morency et ses invités
discutent
des principaux sujets
de l'actualité
sur les scènes locale,
provinciale,
nationale et internationale,
tout en dégustant
l'excellente cuisine
du restaurant Au Pied de Cochon.
L'animateur
invite chaque jour à sa table
des journalistes
et des personnalités
au fait de l'actualité. Pour être
bien renseignés,
écoutez CKAC, Québec No 1**



du lundi au vendredi à 1h.p.m.

**QUÉ
BEC
NO 1**



CKAC
